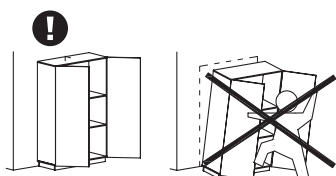
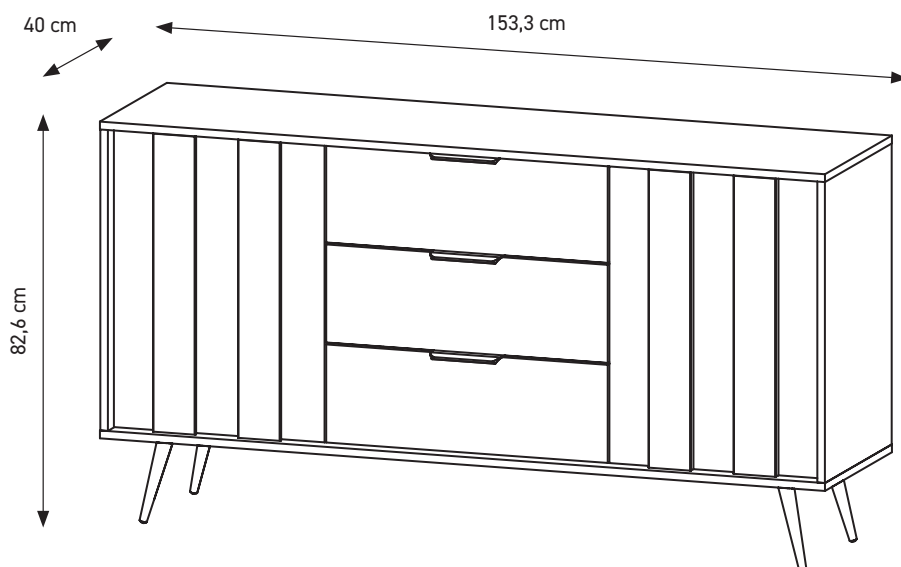
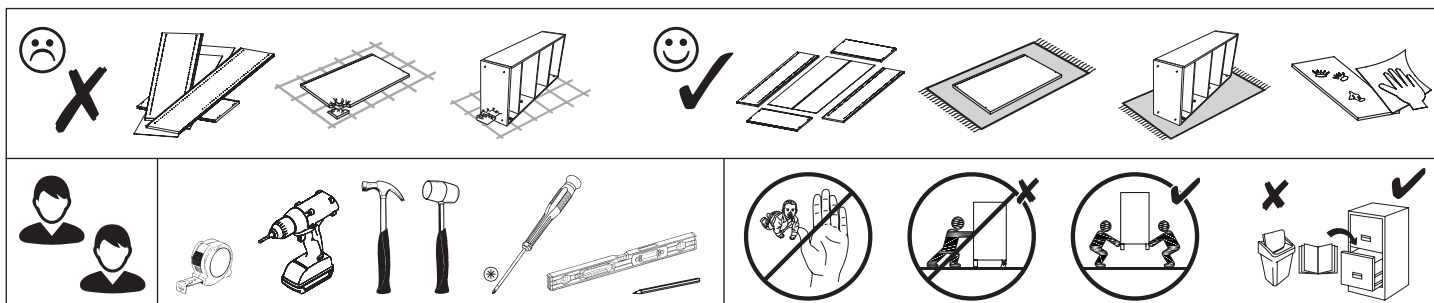


- PL Instrukcja montażu
 DE Montageanleitung
 NL Handleiding voor de montage
 TR Montaj talimatı
 FR Notice de montage
 CZ Montážní návod
 HU Szerelési útmutató
 GB Assembly instructions
 RU Инструкция по монтажу
 IT Istruzioni di montaggio
 SK Návod na montáž
 RO Instrucțiuni de montaj
 ES Instrucciones de montaje
 PT Instruções de montagem

Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
 Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor
MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.
 Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
 meble-laski@meble-laski.com.pl



2026-06-22





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zainstalowaniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dobierz odpowiednie kotki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną. Meble zawierające płyty drewnopochodne mogą emitować substancje zanieczyszczające do powietrza w pomieszczeniu. Dlatego zaleca się, po zamontowaniu mebli, częste wietrzenie pomieszczenia przez co najmniej cztery tygodnie.

DE Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden. Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden. Möbel mit Holzwerkstoffplatten können Schadstoffe in die Raumluft abgeben, daher Es wird empfohlen, den Raum nach dem Einbau der Möbel mindestens vier Wochen lang häufig zu lüften.

FR Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente. Les meubles contenant des panneaux à base de bois peuvent émettre des substances polluantes dans l'air intérieur. Donc Il est recommandé, après l'installation des meubles, d'aérer fréquemment la pièce pendant au moins quatre semaines.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou. Nábytek obsahující panely na bázi dřeva může uvolňovat znečišťující látky do vnitřního ovzduší. Proto doporučuje se po instalaci nábytku místnost pravidelně větrat po dobu nejméně čtyř týdnů.

HU A bútorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bútor megsérülhet vagy megsemmisülhet. A bútor felfüggesztése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozván ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtáját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipliket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelés csak egy hozzáértő szakember végezheti el. A fa alapú paneleket tartalmazó bútorok szennyező anyagokat bocsáthatnak ki a beltéri levegőbe. Ezért Ajánlott a bútorok beszerelése után legalább négy hétig rendszeresen szellőztetni a helyiséget.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed. Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person. Furniture containing wood-based panels can emit polluting substances into the indoor air. Therefore recommended, after installing the furniture, to ventilate the room frequently for at least four weeks.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinštalujte výrobok a reklamujte ho. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku. Pred zavesením nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaistenia pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou. Nábytok obsahujúci dosky na báze dreva môže vylučovať znečisťujúce látky do vnútorného ovzdušia. Preto odporúča sa po inštalácii nábytku miestnosť pravidelne vetrať aspoň štyri týždne.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente. I mobili contenenti pannelli a base di legno possono emettere sostanze inquinanti nell'aria interna. Perciò si consiglia, dopo aver installato i mobili, di aereare frequentemente il locale per almeno quattro settimane.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken. Meubels met panelen op houtbasis kunnen vervuilende stoffen in de binnenlucht uitstoten. Daarom Het is raadzaam om na het plaatsen van het meubilair de ruimte minimaal vier weken regelmatig te ventileren.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığının kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Belirtilen azami yük değerini aşmayınız, aksi takdirde mobilya parçası zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir. Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesini önlemek için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamamanız durumunda bir uzman ile irtibata geçin. Kurulum yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Ahşap bazlı paneller içeren mobilyalar iç mekan havasına kirlenici maddeler yayabilir. Öyleyse Mobilyaların kurulumundan sonra odanın en az dört hafta boyunca sık sık havalandırılması önerilir.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Valorile maxime de sarcină specificate nu trebuie depășite. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă. Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă. Mobilierul care conține panouri pe bază de lemn poate emite substanțe poluante în aerul interior. Prin urmare se recomandă ca, după montarea mobilierului, aerisirea frecventă a încăperii timp de cel puțin patru săptămâni.

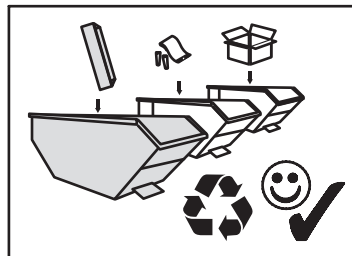
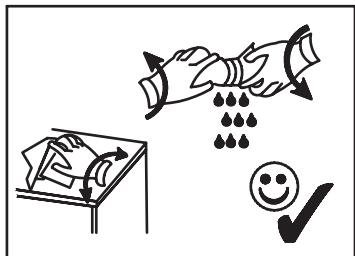
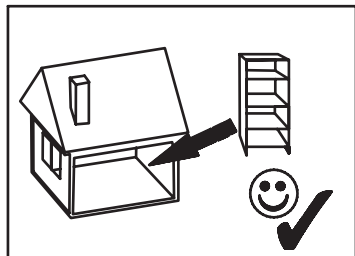
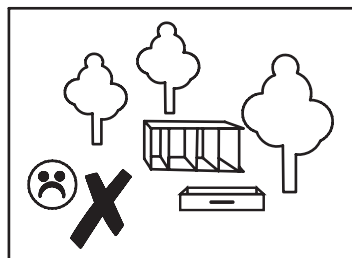
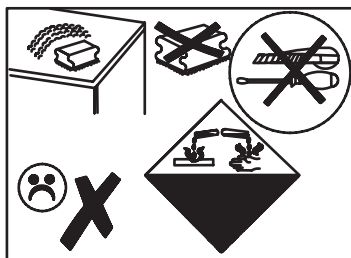
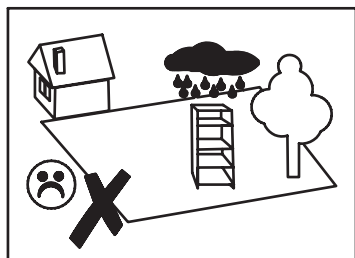
ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

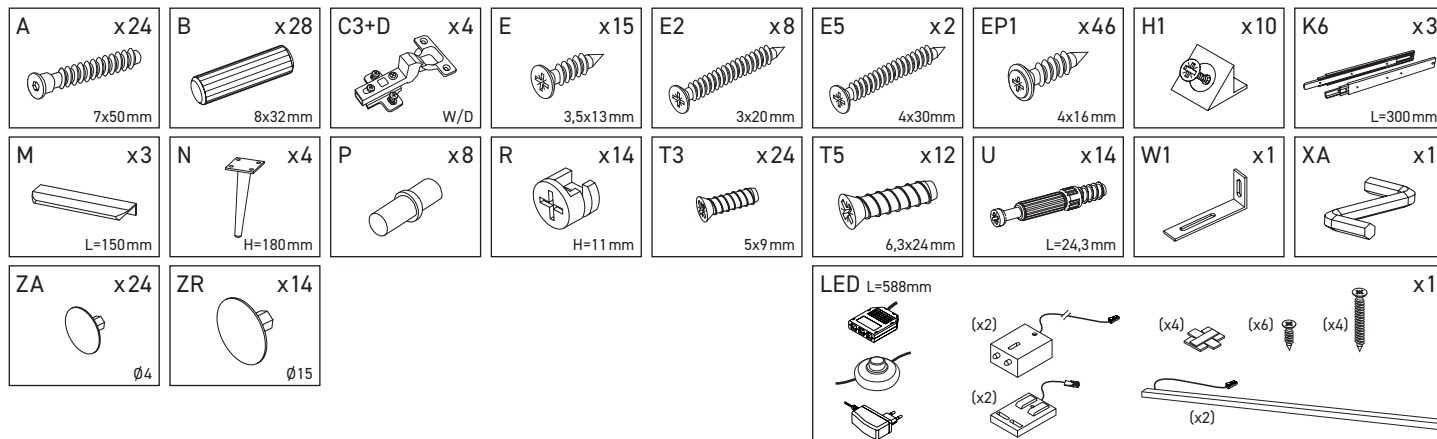
Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente. Los muebles que contienen paneles de madera pueden emitir sustancias contaminantes al aire interior. Por lo tanto Se recomienda, después de instalar los muebles, ventilar la habitación con frecuencia durante al menos cuatro semanas.

PT Antes de iniciar a montagem do móvel, todos os elementos devem ser verificados quanto a danos. Se algum elemento do produto estiver danificado, evite instalar o produto e apresente uma reclamação. Os valores de carga máxima especificados não devem ser excedidos. Caso contrário, o móvel pode ficar danificado ou destruído.

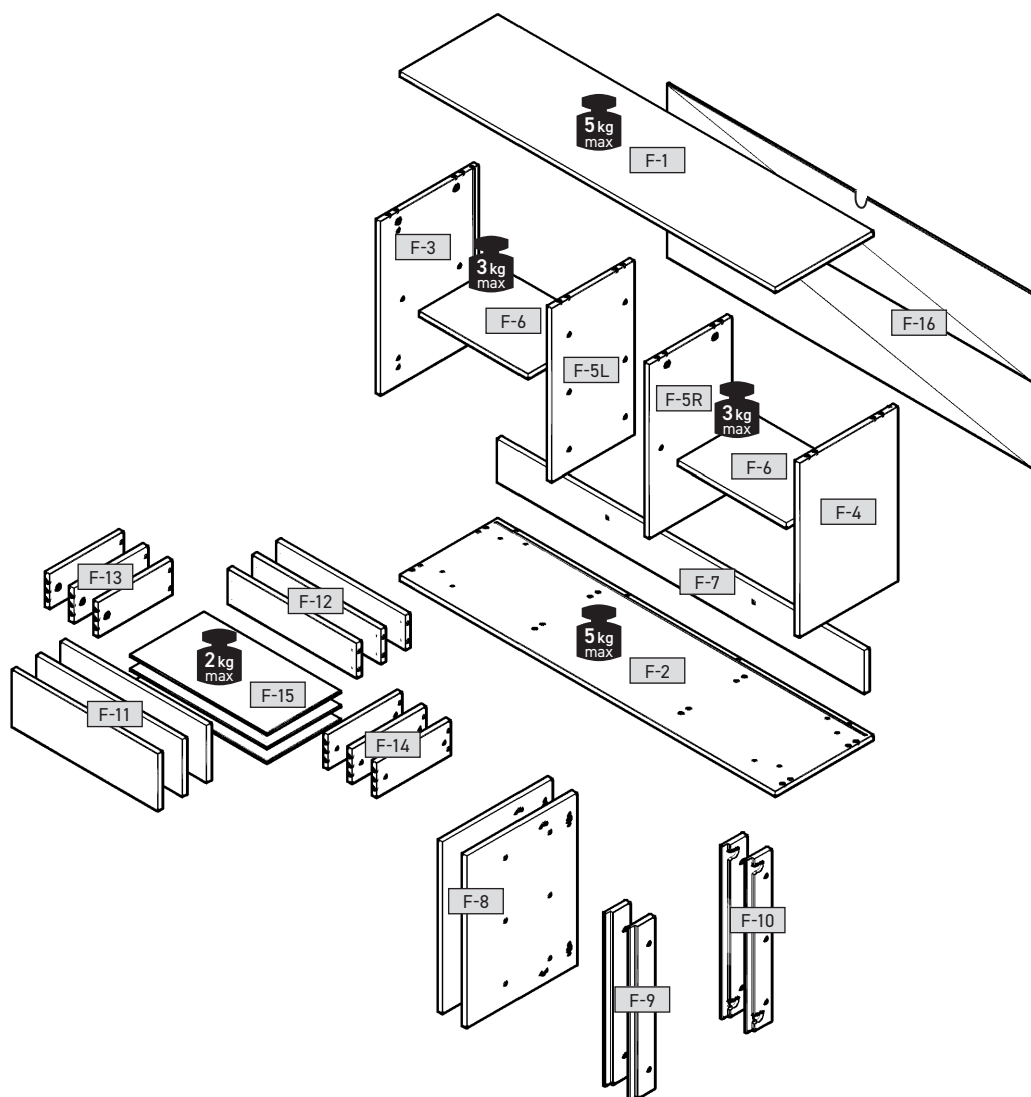
Antes de suspender ou fixar móveis à parede (para evitar quedas), verifique o tipo e a resistência da parede. Selecione buchas e parafusos adequados ao tipo de parede. Em caso de dúvida contacte um especialista. A instalação deve ser realizada por uma pessoa competente. Os móveis que contenham painéis de madeira podem emitir substâncias poluentes para o ar interior. Assim, recomenda-se, após a instalação dos móveis, ventilar o ambiente frequentemente durante pelo menos quatro semanas.

RU Прежде чем приступить к сборке мебели, следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Указанные максимальные значения нагрузки превышать нельзя. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или разрушен. Прежде чем подвешивать или крепить мебель к стене (во избежание падения), проверьте тип и прочность стены. Выбирайте дюбели и шурупы, подходящие для данного типа стены. В случае сомнений обратитесь к специалисту. Установка должна выполняться компетентным лицом. Мебель, состоящая из древесных плит, может выделять загрязняющие вещества в воздух в помещении. Поэтому рекомендуется после установки мебели часто проветривать помещение в течение как минимум четырех недель.

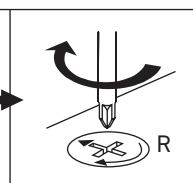
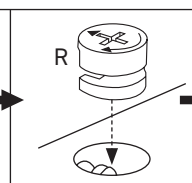
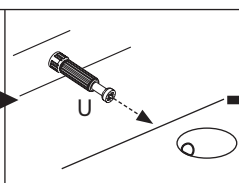
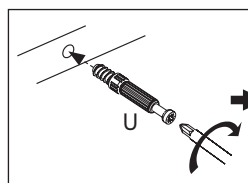
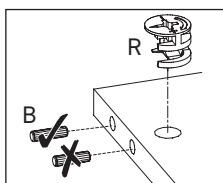
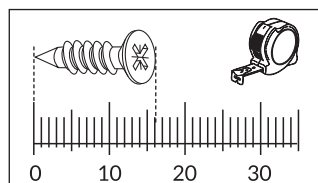
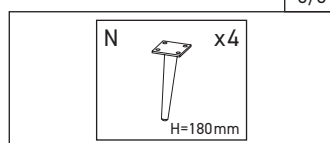


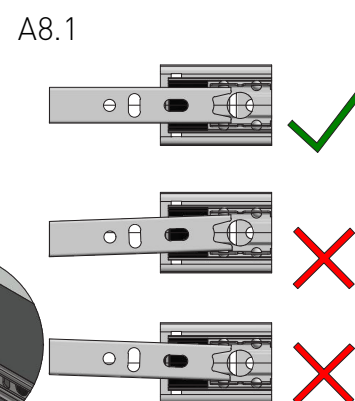
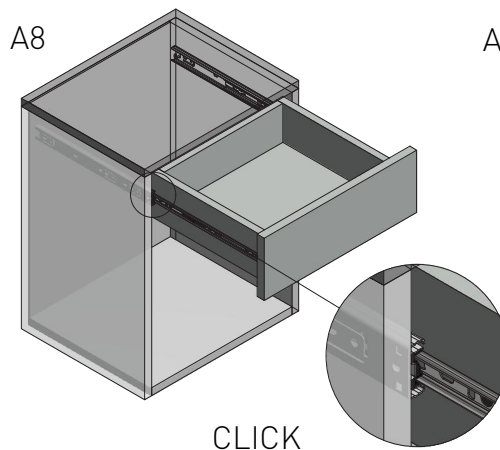
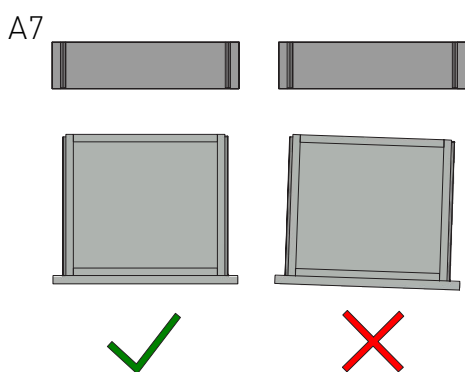
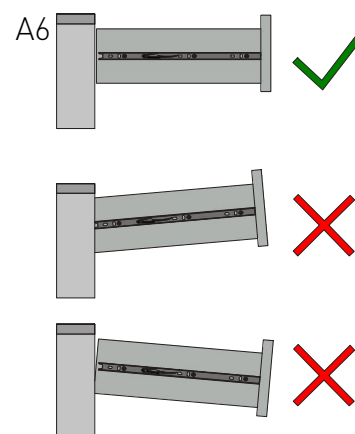
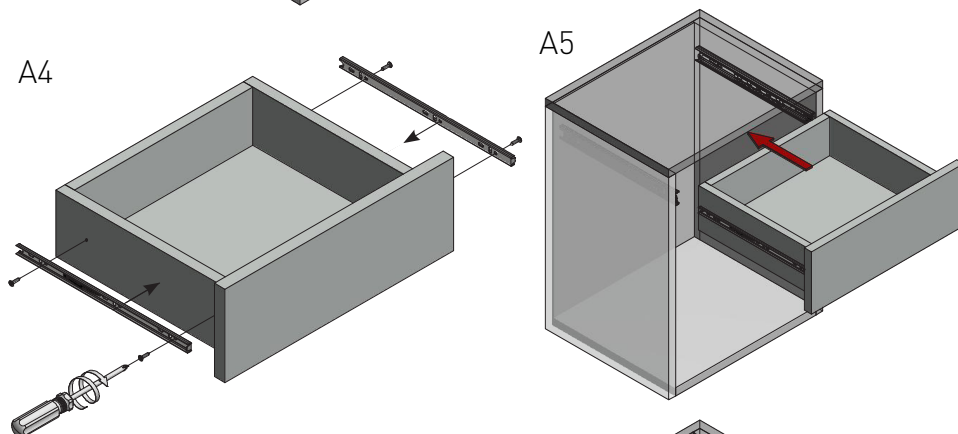
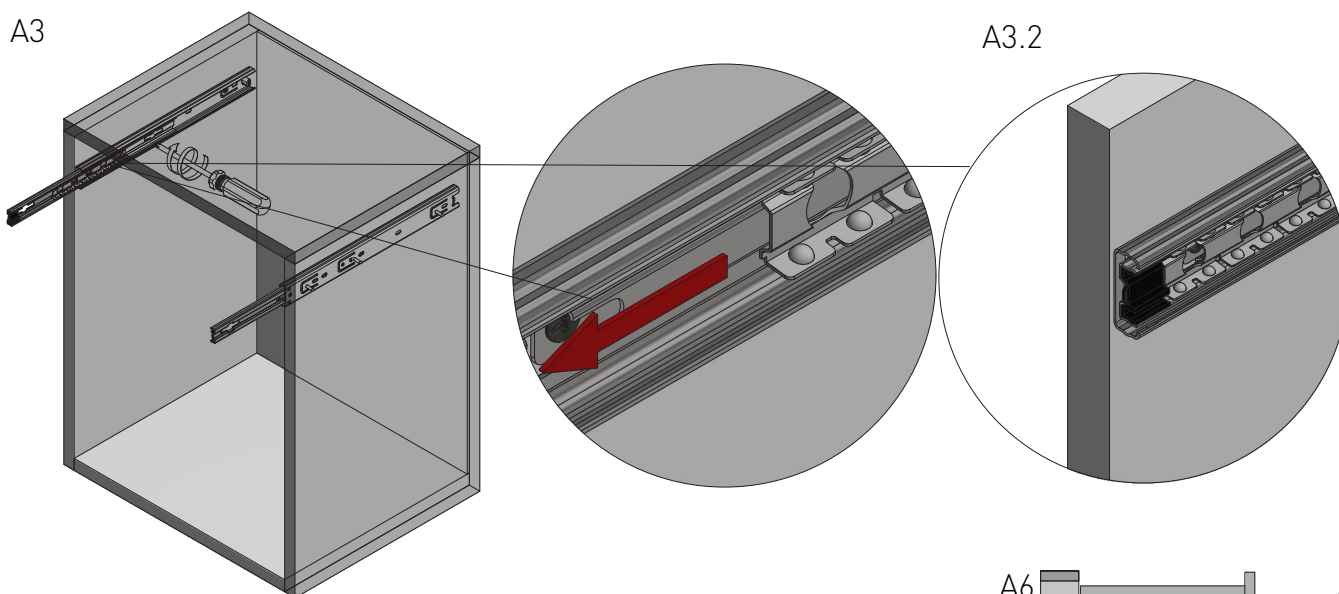
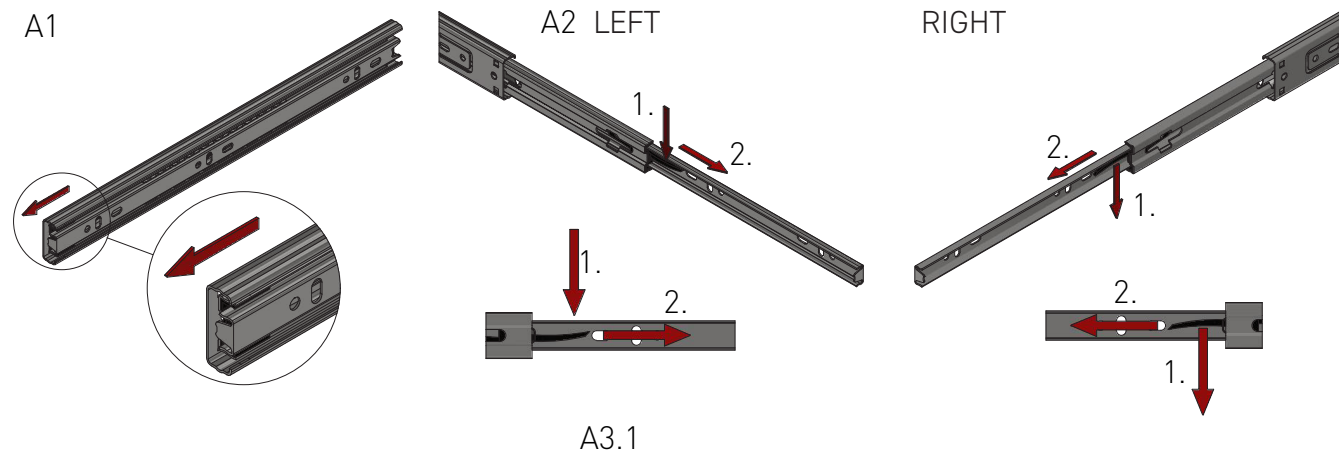


F-1	1533	400	16	x 1	1/3
F-2	1533	400	16	x 1	1/3
F-3	614	399	16	x 1	1/3
F-4	614	399	16	x 1	1/3
F-5L	614	336	16	x 1	1/3
F-5R	614	336	16	x 1	1/3
F-6	443	316	16	x 2	2/3
F-7	1502	150	16	x 1	1/3
F-8	608	446	16	x 2	2/3
F-9	608	90	16	x 2	1/3
F-10	608	90	16	x 2	1/3
F-11	200	596	16	x 3	2/3
F-12	526	120	16	x 3	3/3
F-13	300	120	16	x 3	2/3
F-14	300	120	16	x 3	2/3
F-15	556	305	3	x 3	1/3
F-16	628	1516	3	x 1	1/3



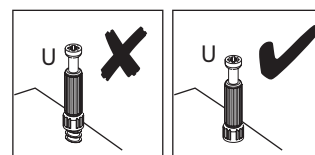
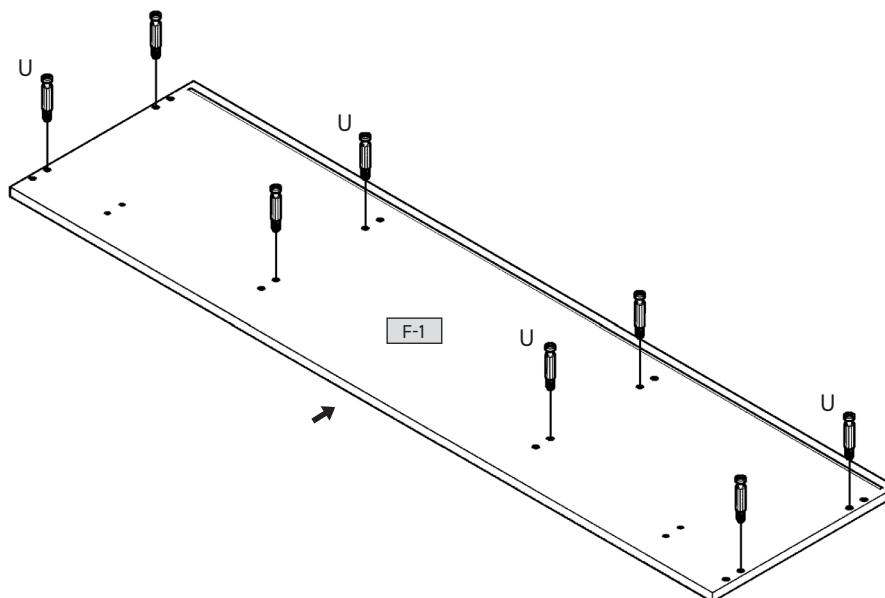
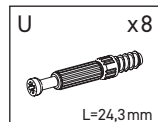
3/3



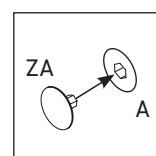
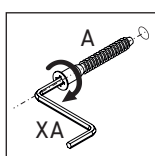
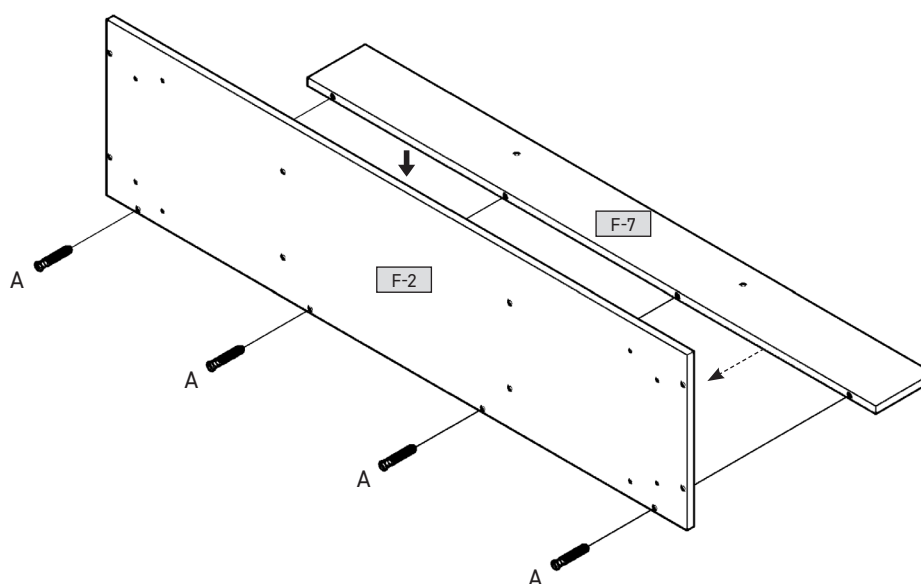
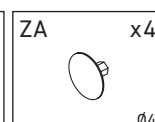
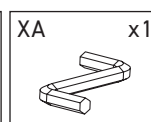
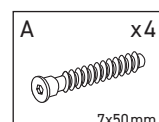




1

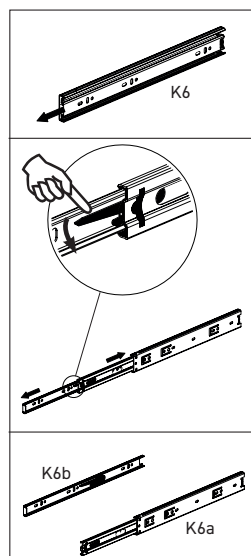
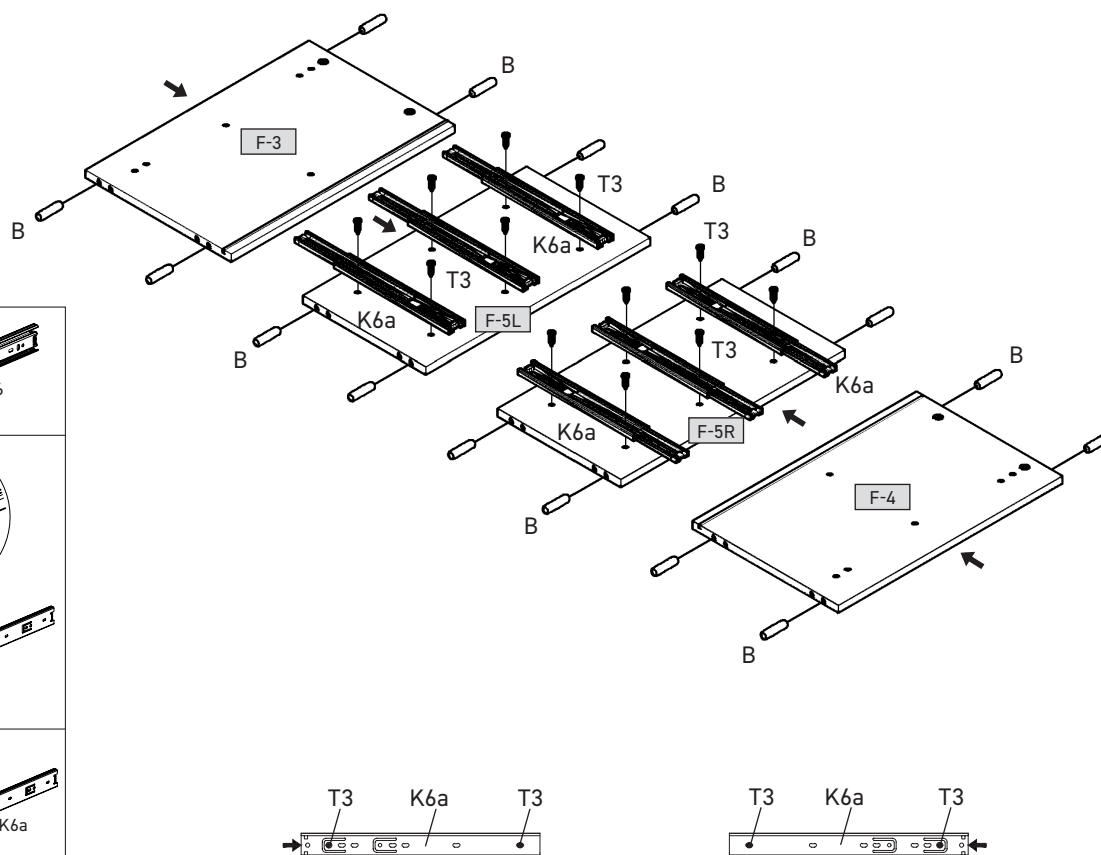
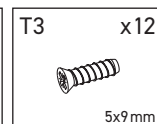
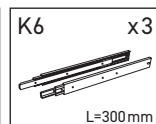
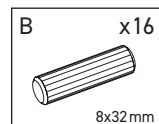


2

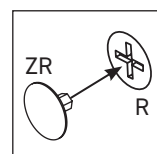
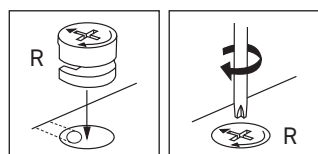
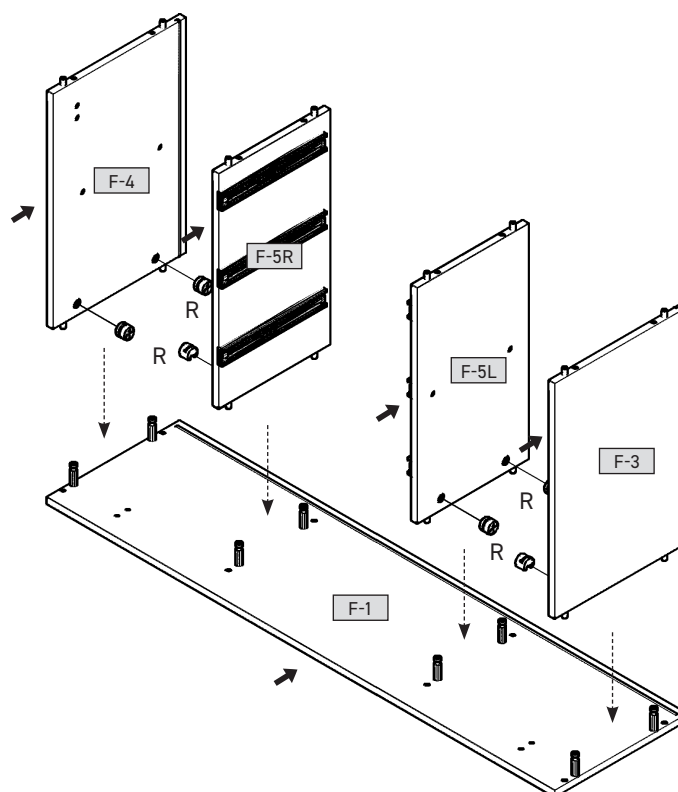
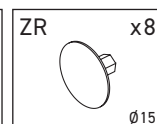
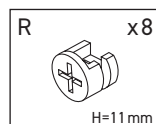




3

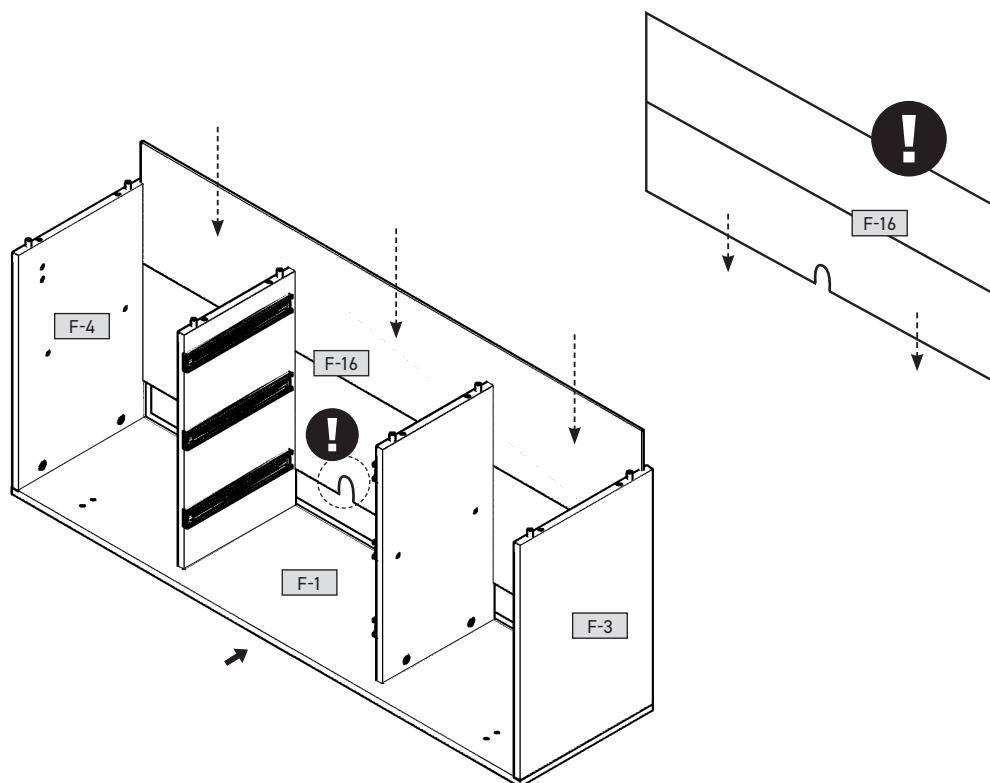


4

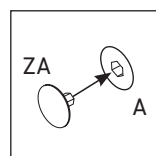
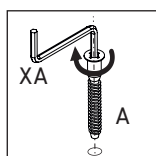
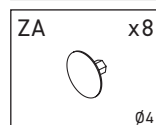
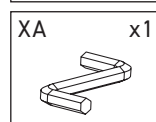
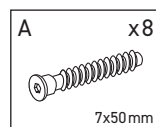
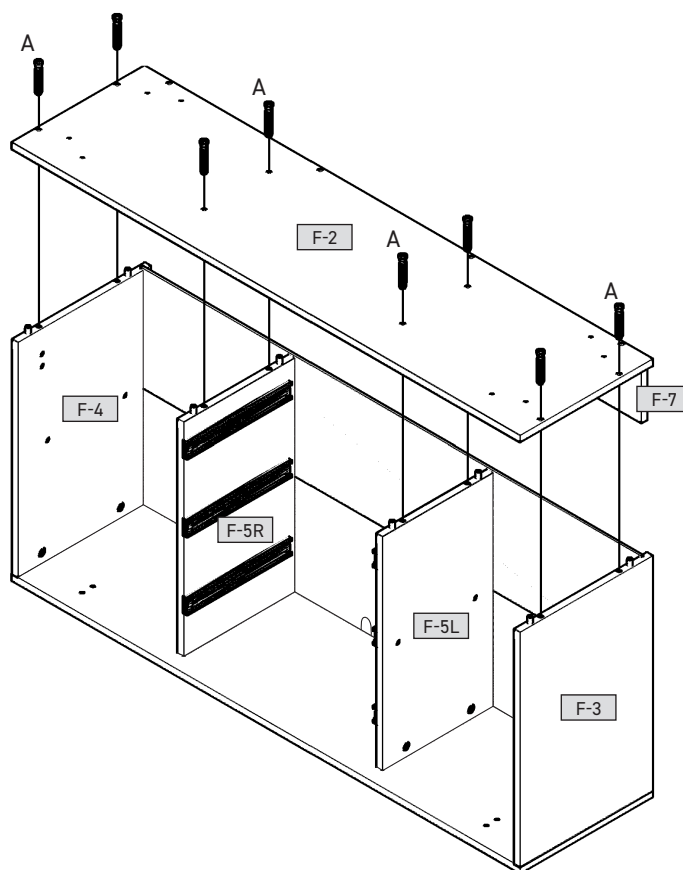




5



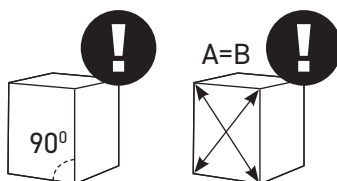
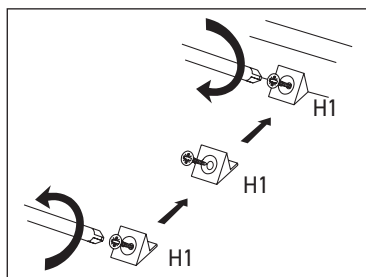
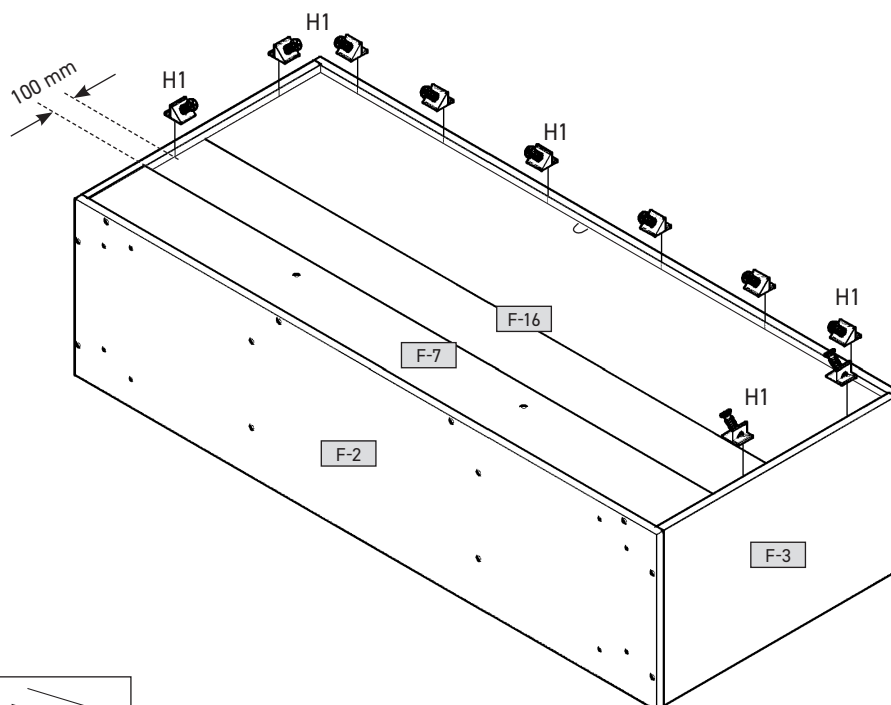
6



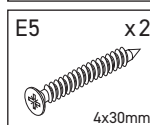
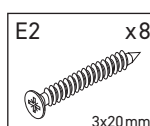
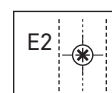
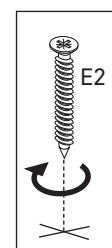
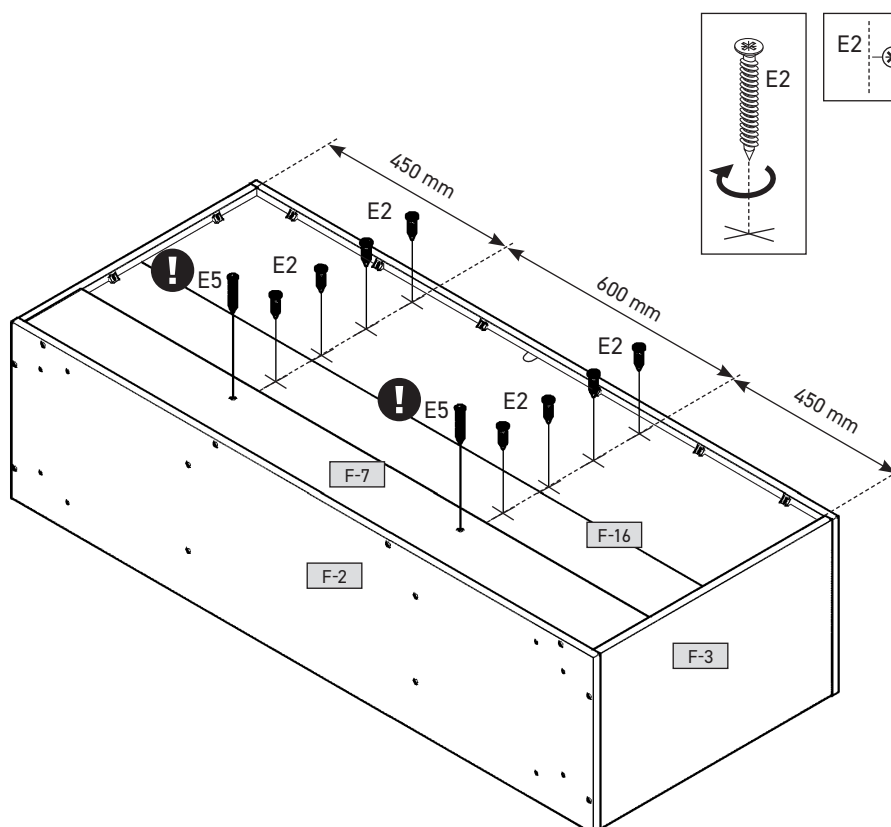


7

H1 x10

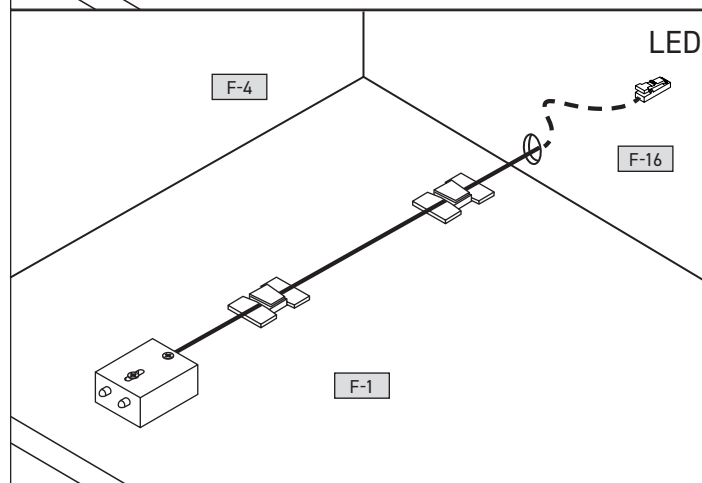
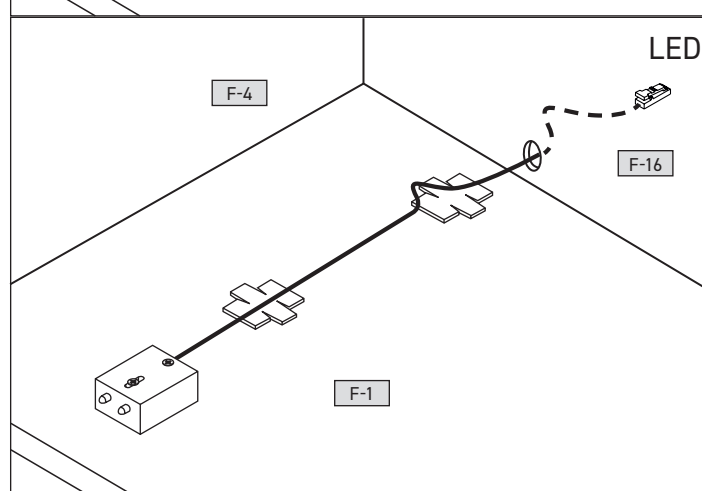
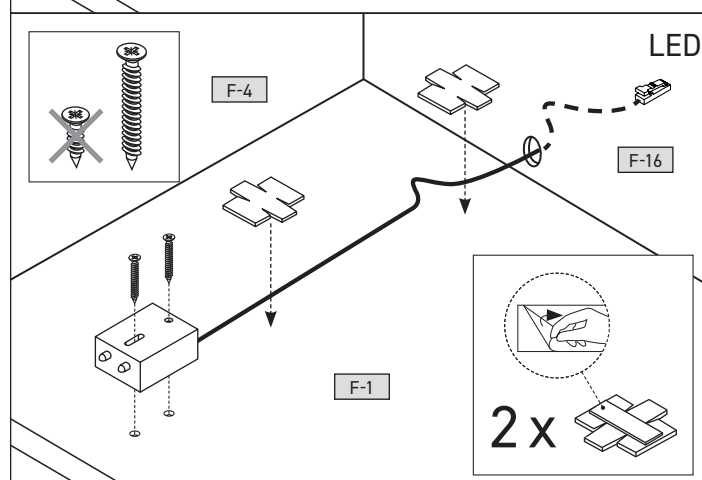
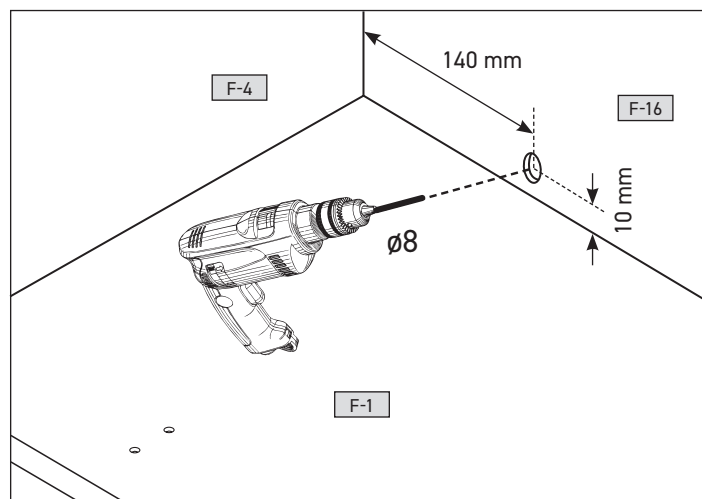
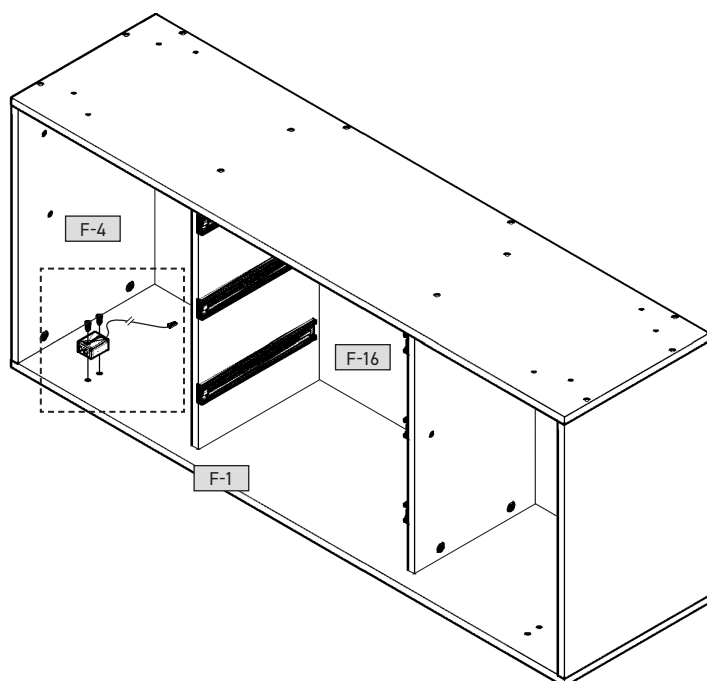
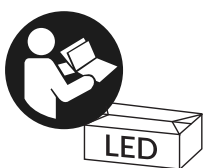
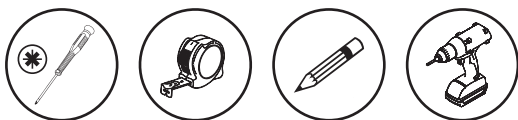
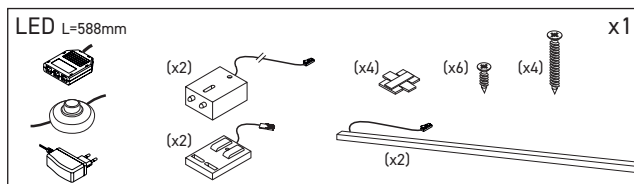


8



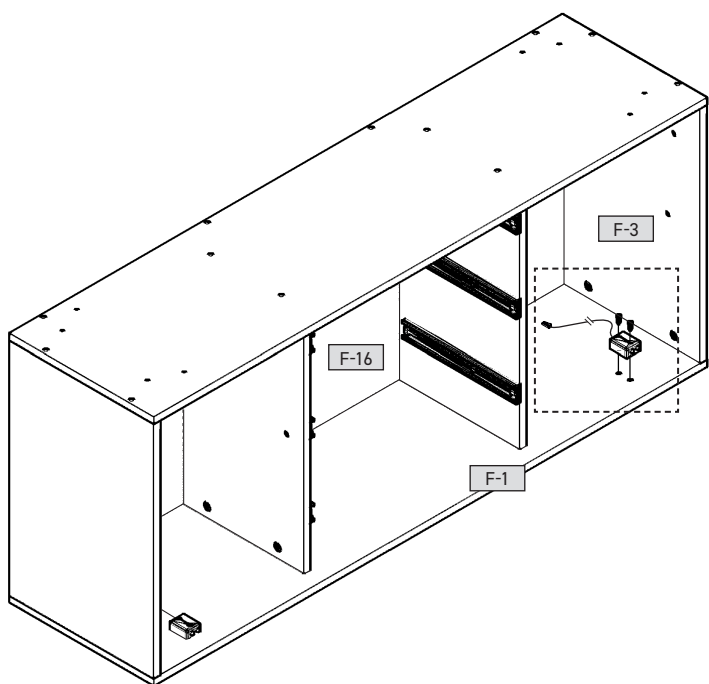
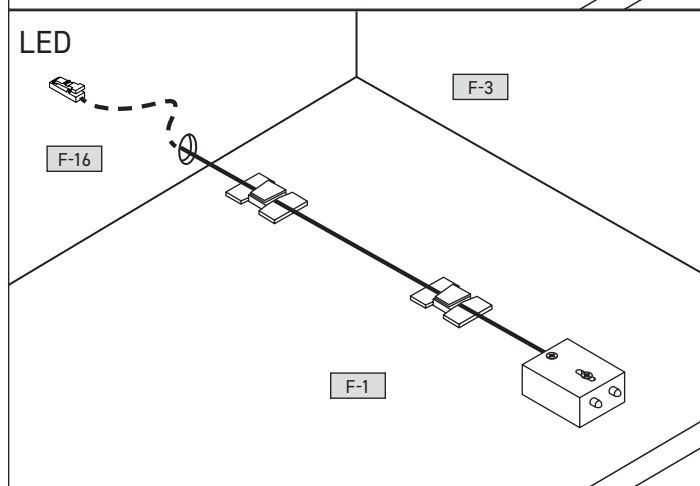
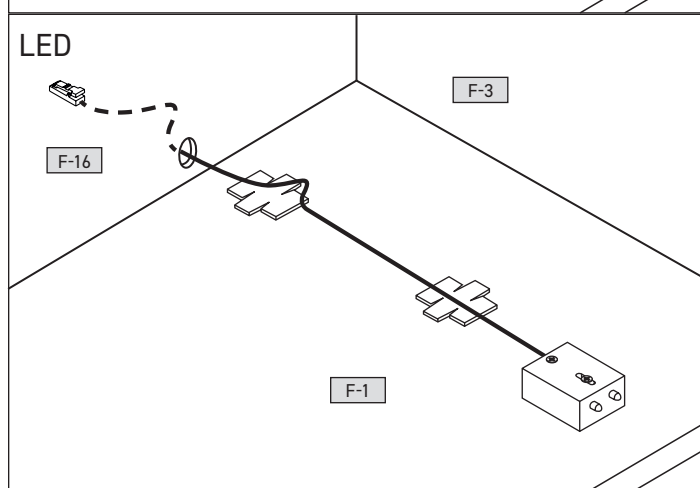
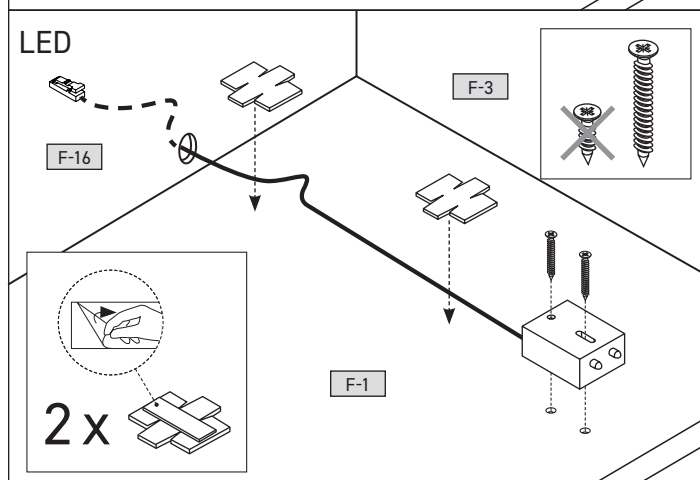
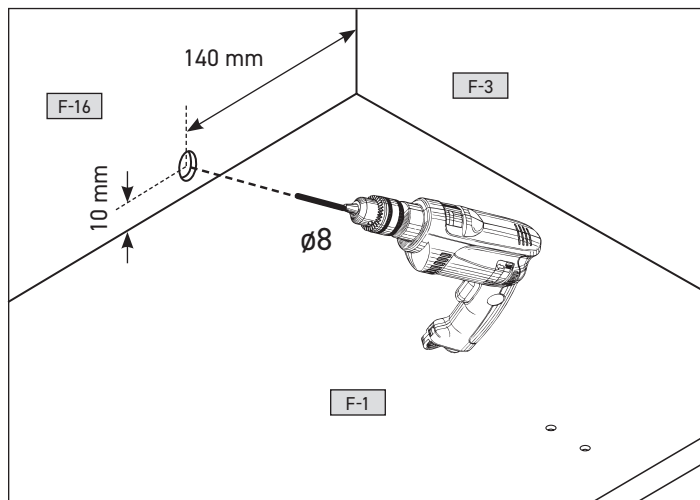
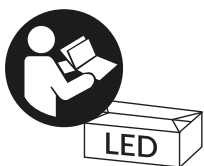
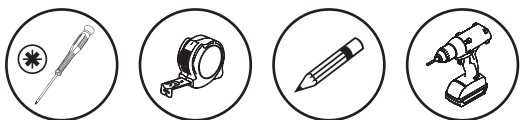
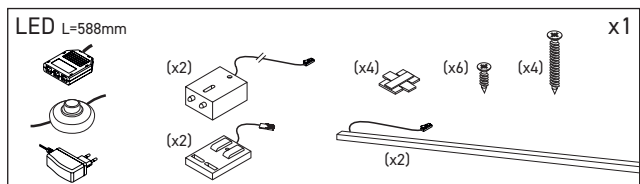


9



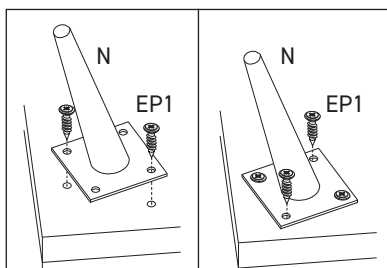
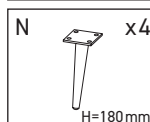
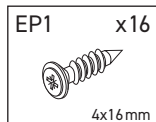
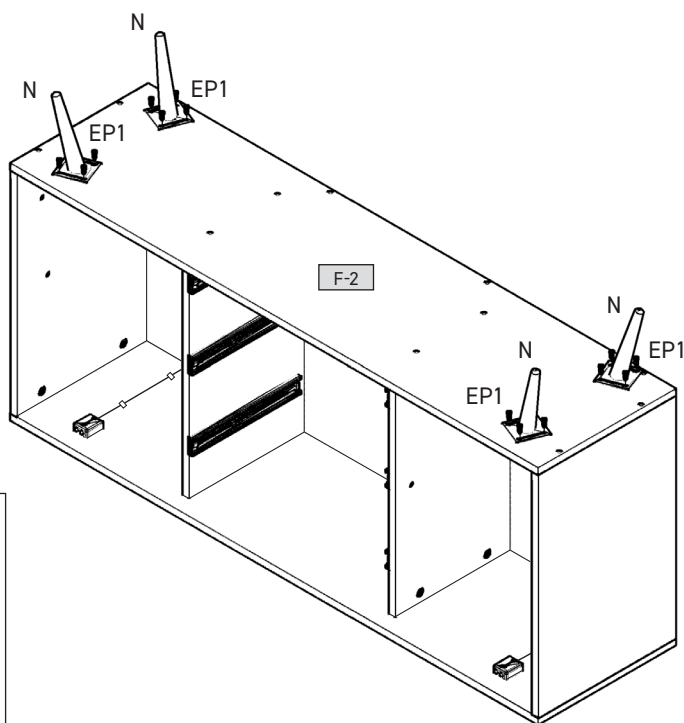


10

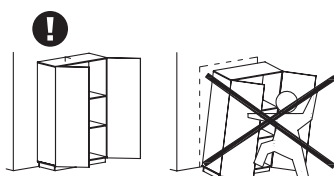
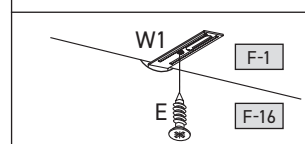
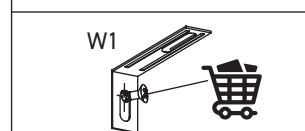
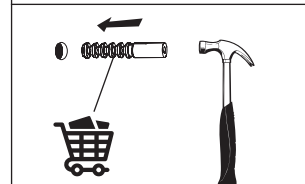
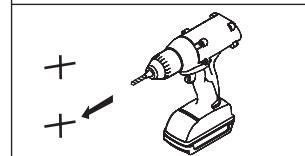
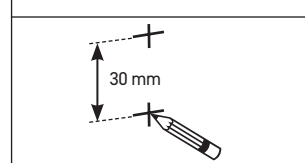
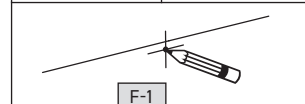
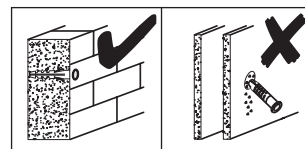
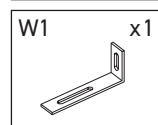
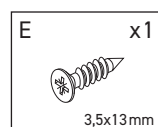
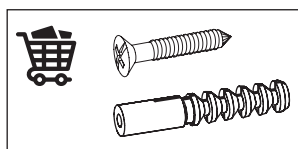
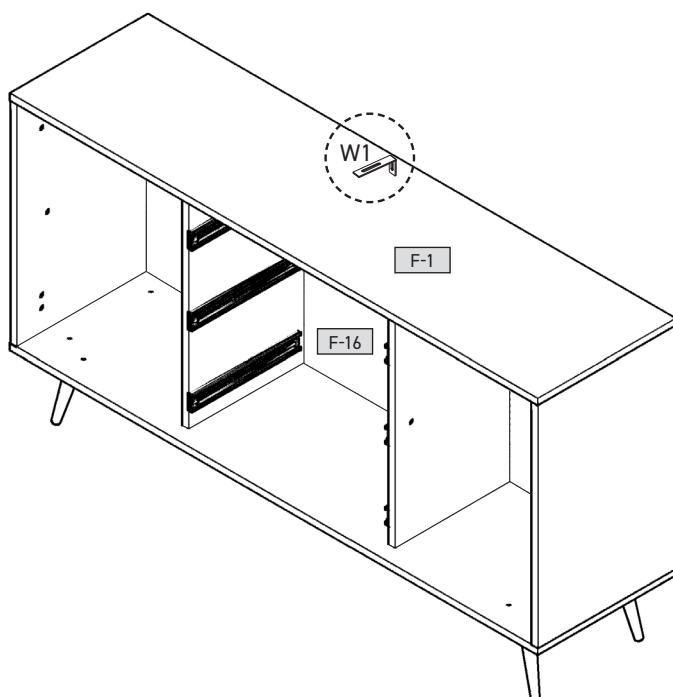
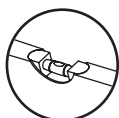




11

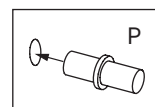
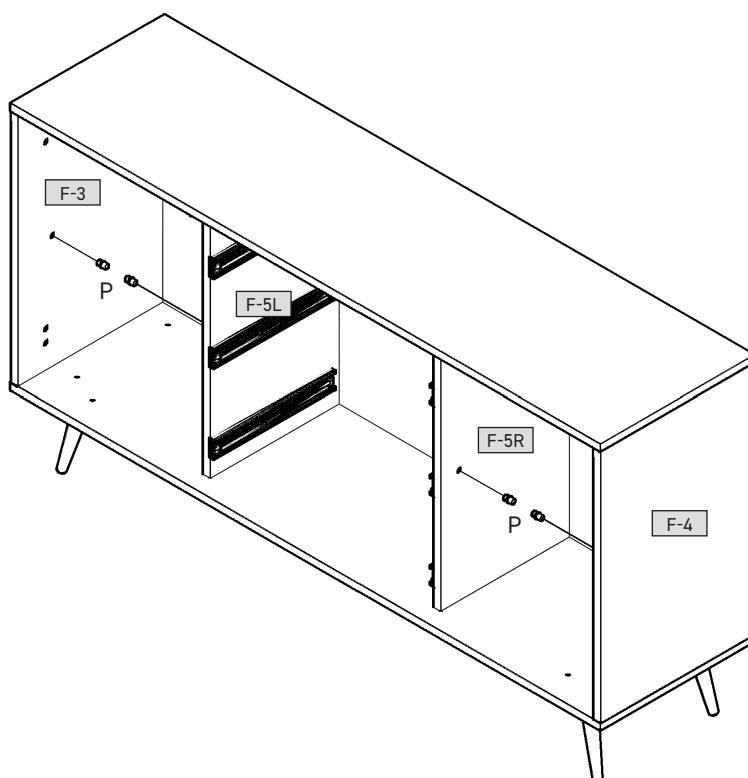
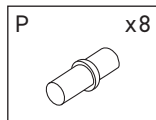


12

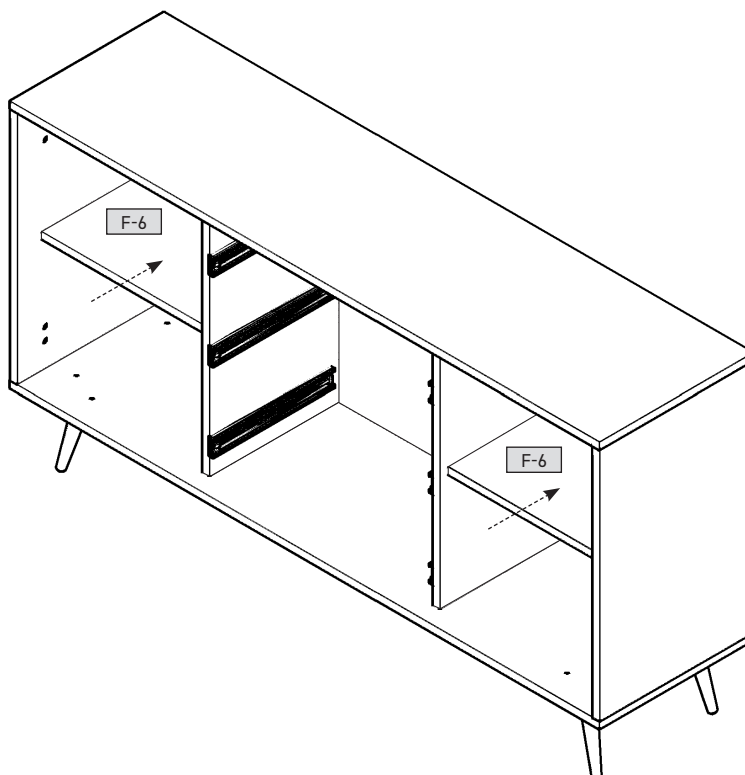




13

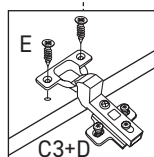
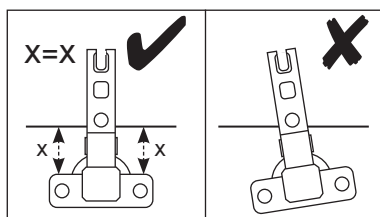
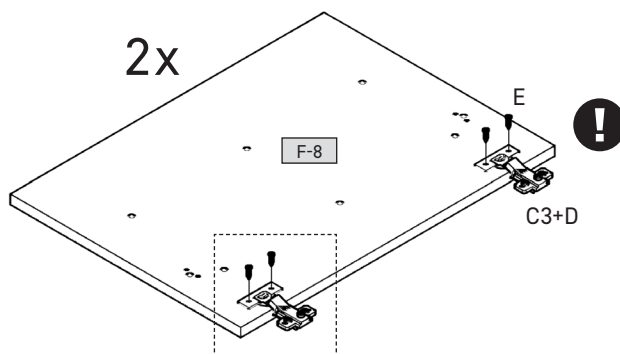
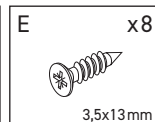
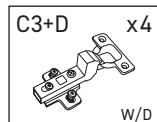


14

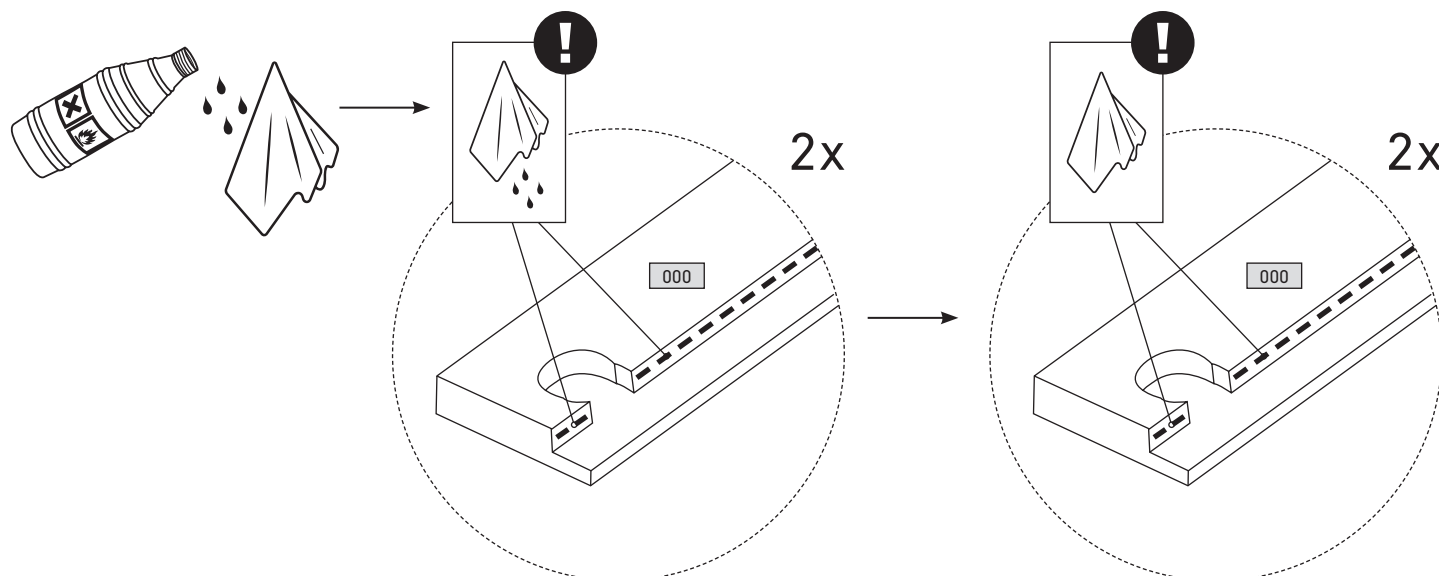
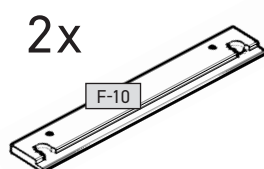
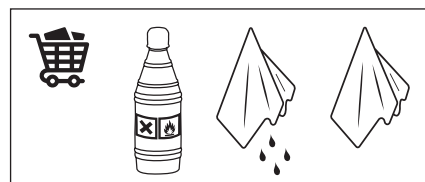




15

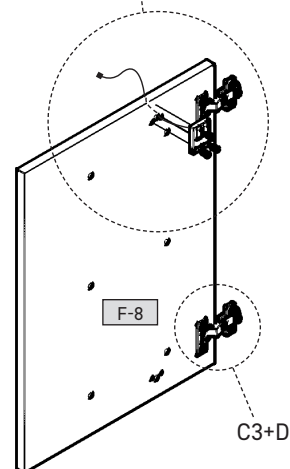
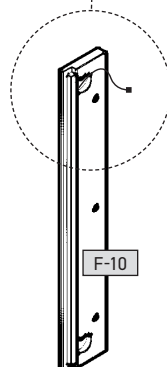
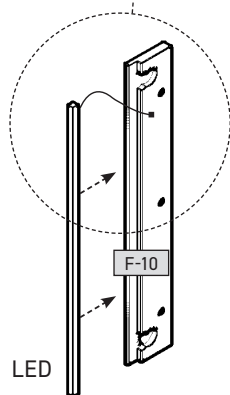
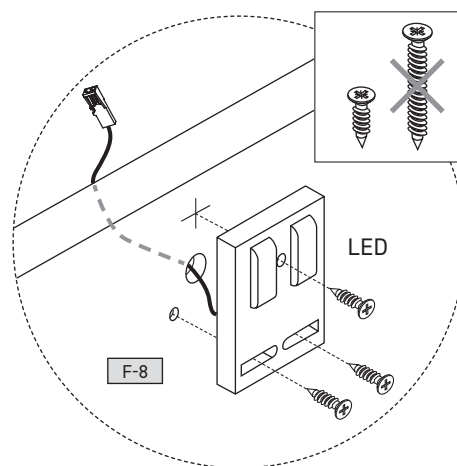
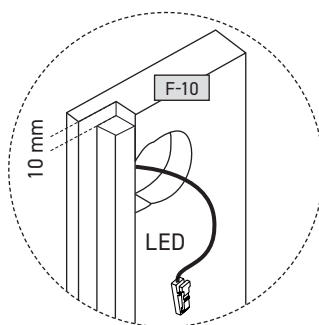
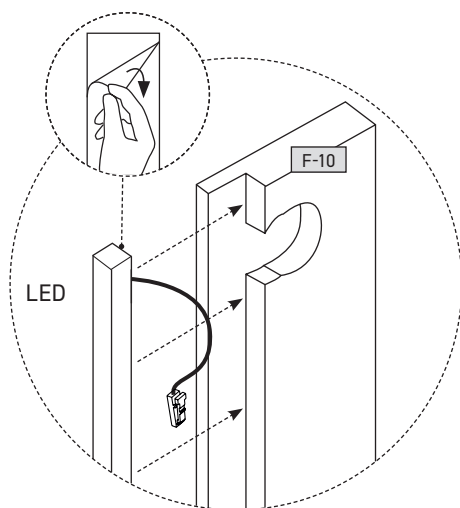
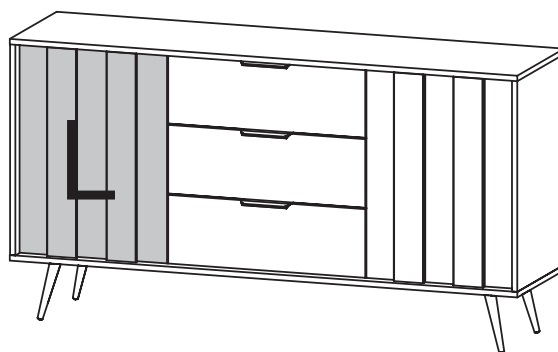
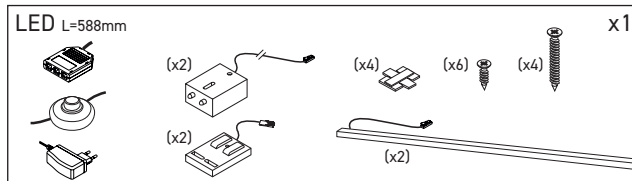
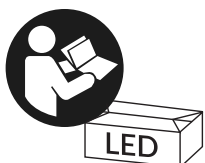


16



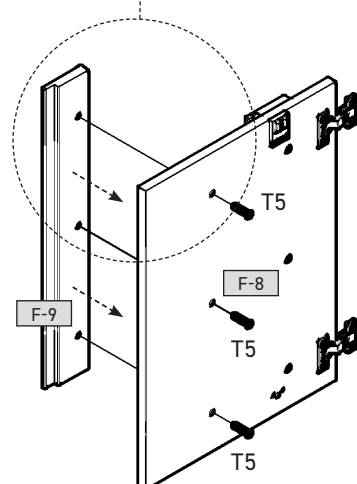
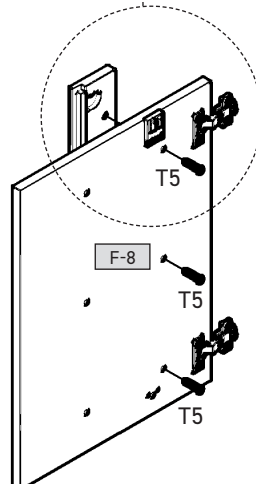
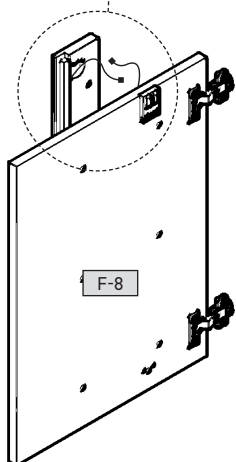
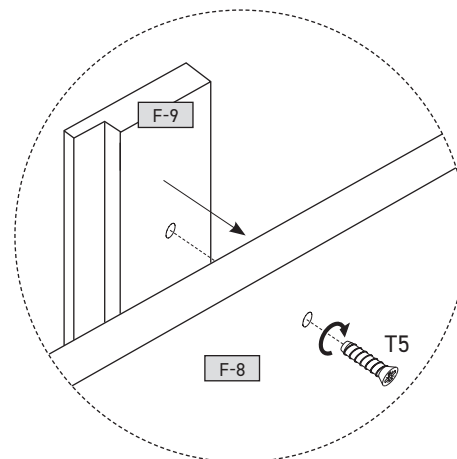
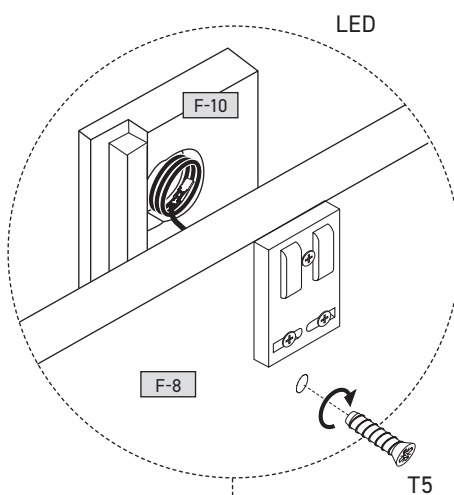
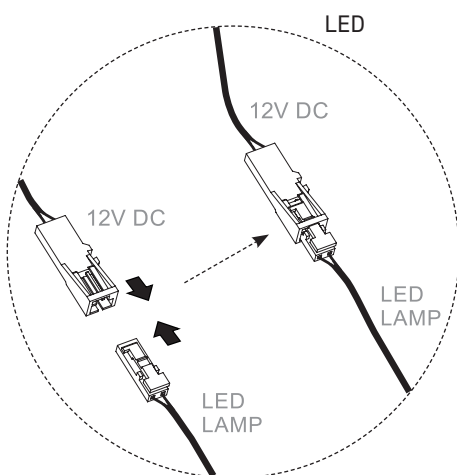
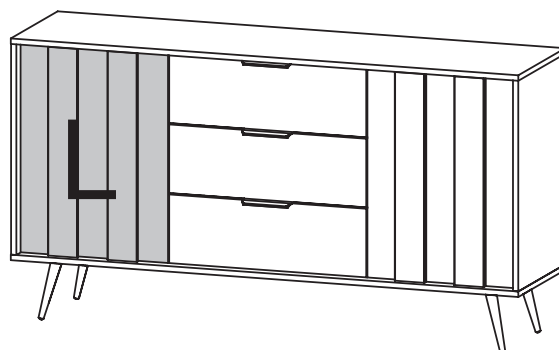
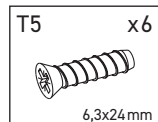
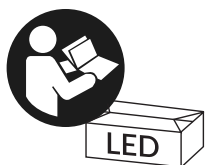


17



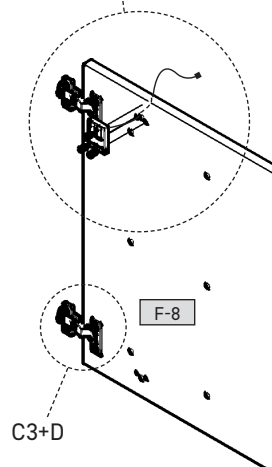
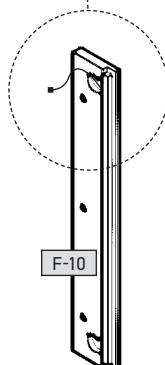
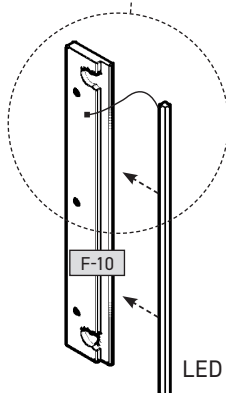
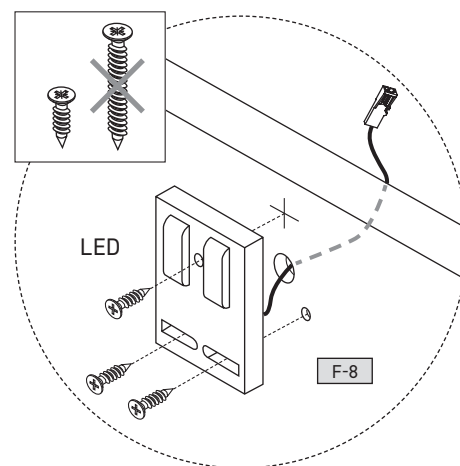
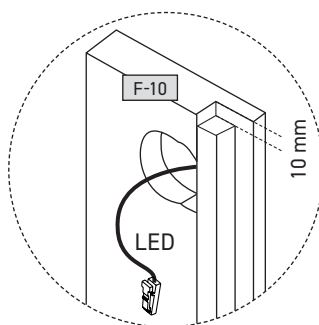
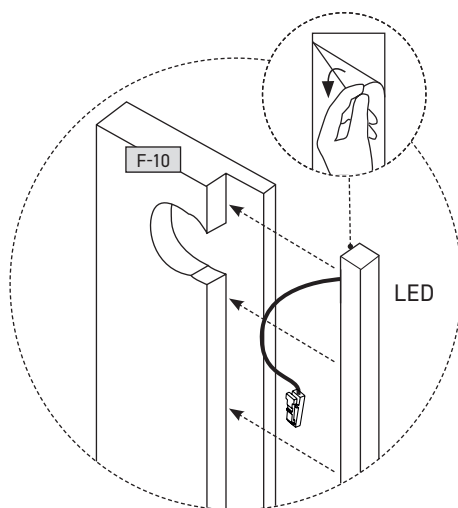
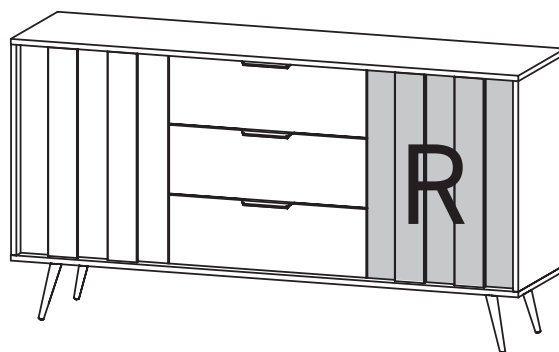
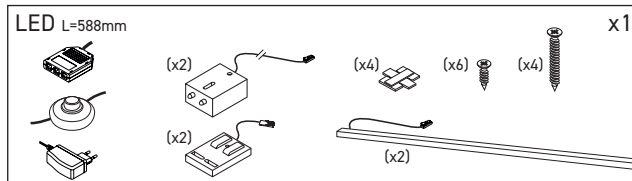
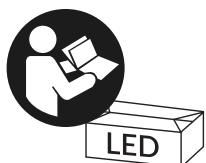


18



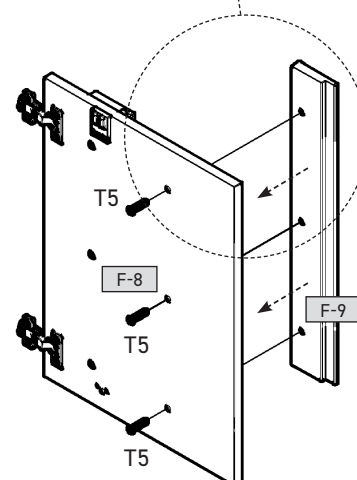
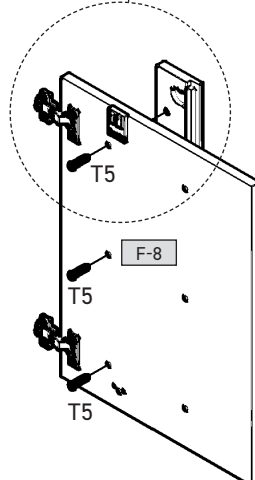
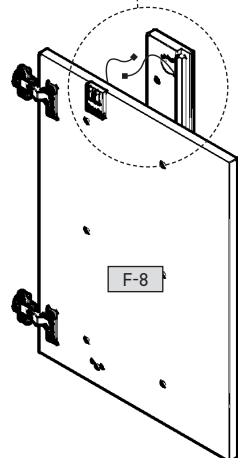
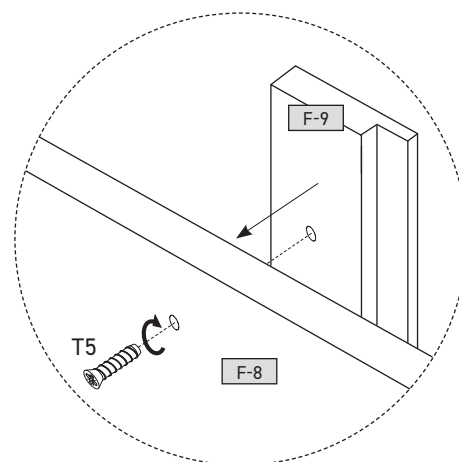
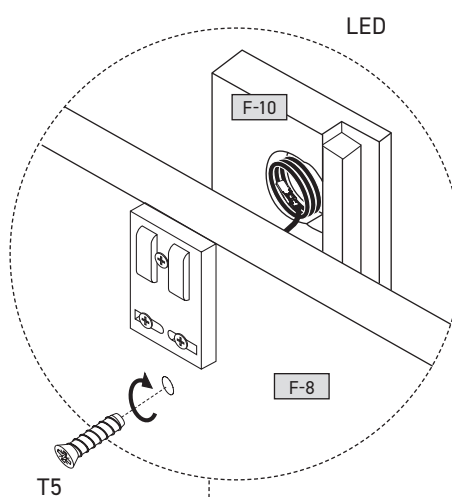
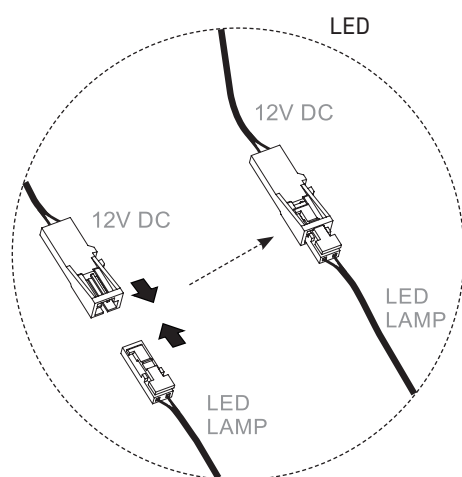
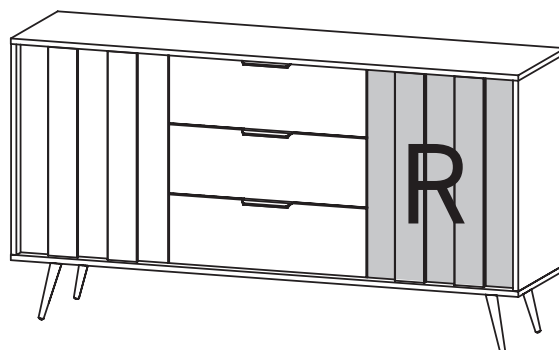
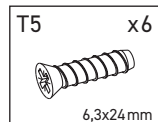
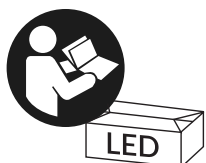


19



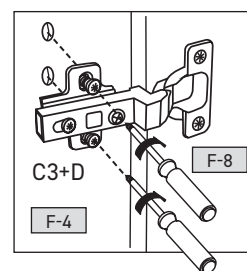
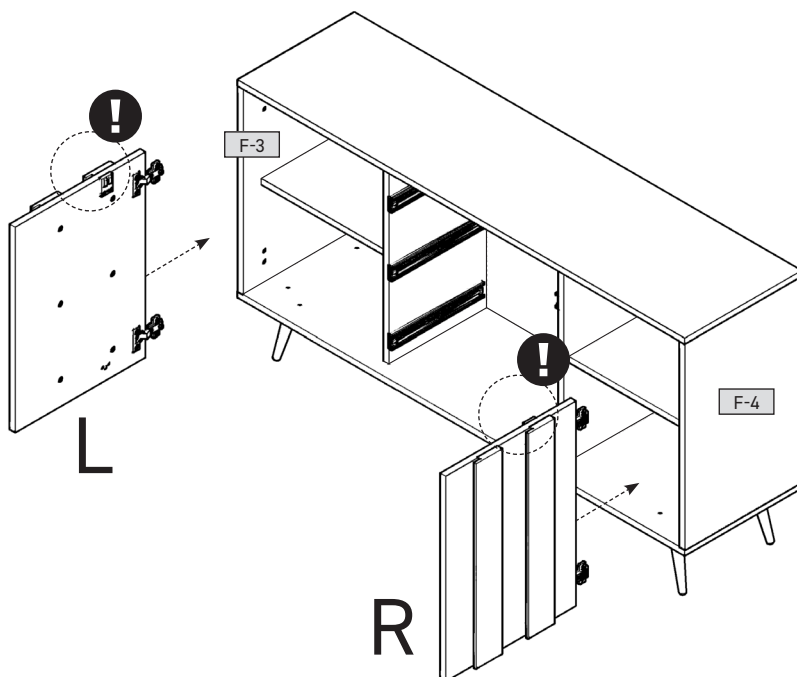
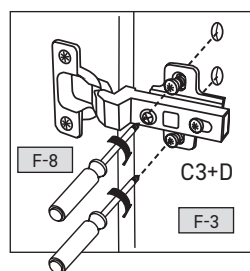


20

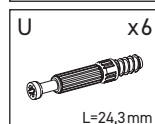
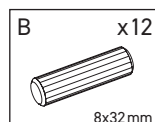
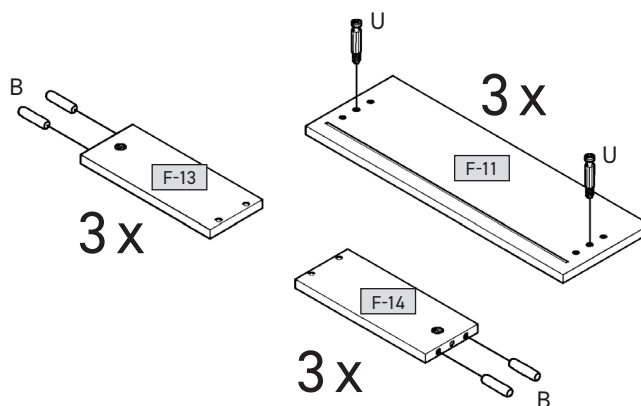
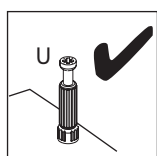
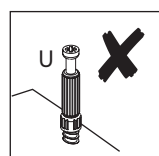




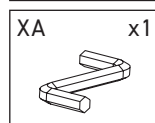
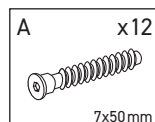
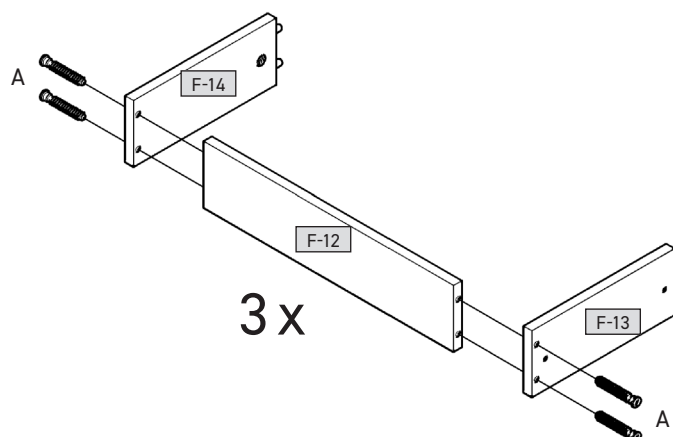
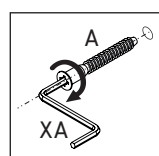
21



22

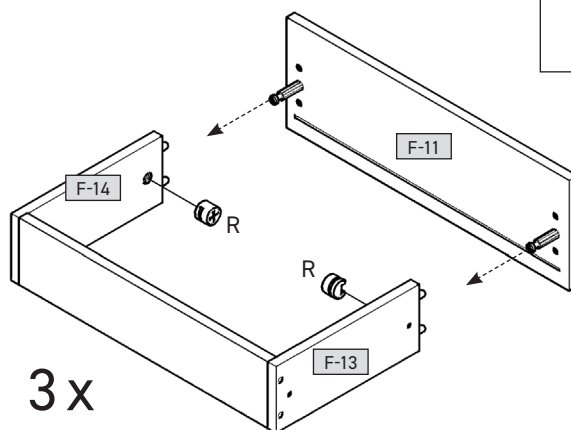
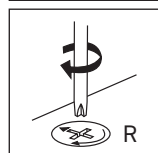
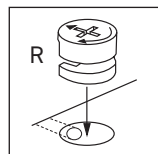


23

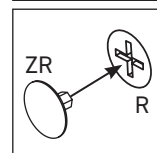
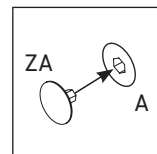
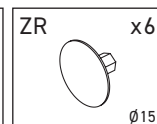
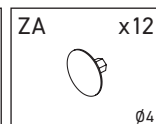
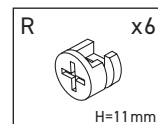




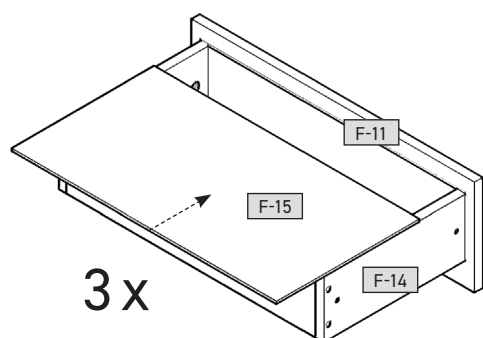
24



3x

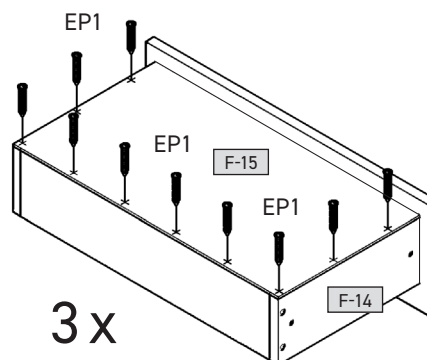


25

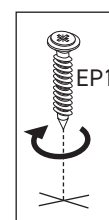
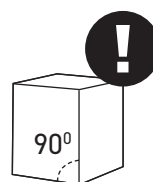
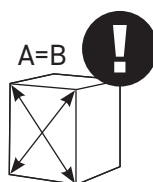
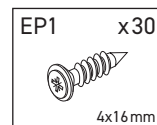


3x

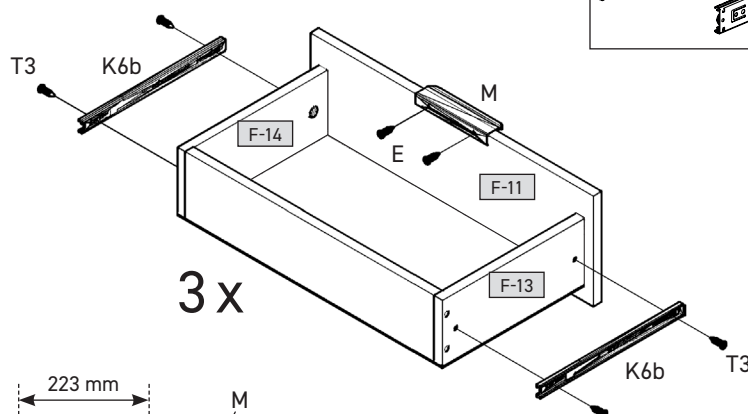
26



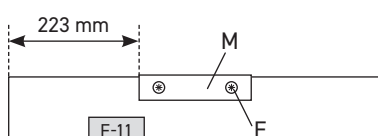
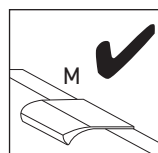
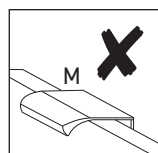
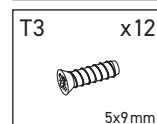
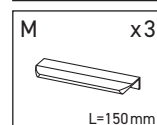
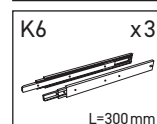
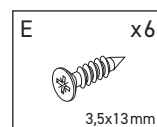
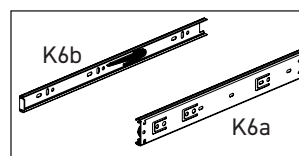
3x



27

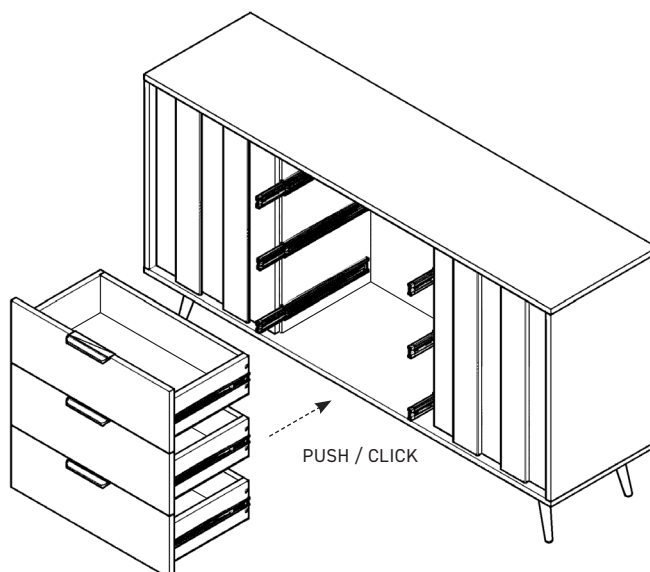


3x

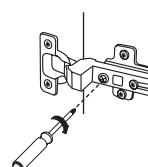
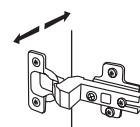
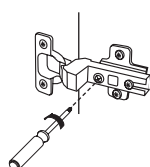
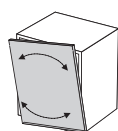
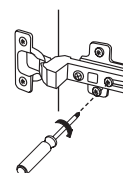
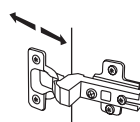
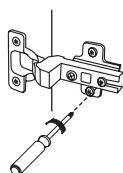
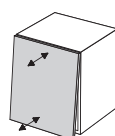
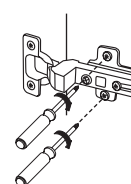
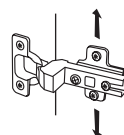
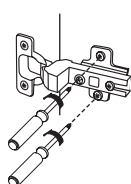
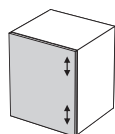
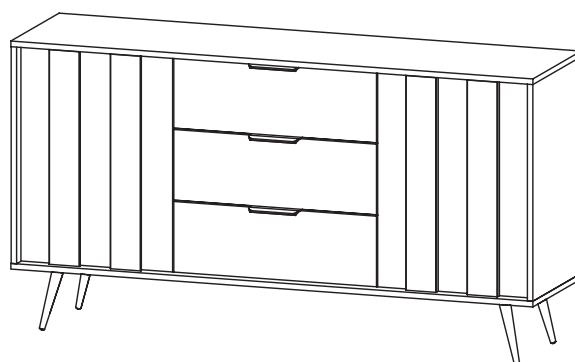




28



29



A

x____



7x50mm

B

x____



8x32mm

C3+D

x____



W/D

E

x____



3,5x13mm

E2

x____



3x20mm

E5

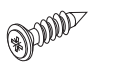
x____



4x30mm

EP1

x____



4x16mm

H1

x____



K6

x____



L=300mm

M

x____



L=150mm

N

x____



H=180mm

P

x____



R

x____



H=11mm

T3

x____



5x9mm

T5

x____



6,3x24mm

U

x____



L=24,3mm

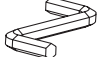
W1

x____



XA

x____



ZA

x____



Ø4

ZR

x____



Ø15

LED L=588mm



(x2)



(x2)



(x4)



(x6)



(x4)



(x2)

F-1	1533	400	16	x 1	1/3
F-2	1533	400	16	x 1	1/3
F-3	614	399	16	x 1	1/3
F-4	614	399	16	x 1	1/3
F-5L	614	336	16	x 1	1/3
F-5R	614	336	16	x 1	1/3
F-6	443	316	16	x 2	2/3
F-7	1502	150	16	x 1	1/3
F-8	608	446	16	x 2	2/3
F-9	608	90	16	x 2	1/3
F-10	608	90	16	x 2	1/3
F-11	200	596	16	x 3	2/3
F-12	526	120	16	x 3	3/3
F-13	300	120	16	x 3	2/3
F-14	300	120	16	x 3	2/3
F-15	556	305	3	x 3	1/3
F-16	628	1516	3	x 1	1/3

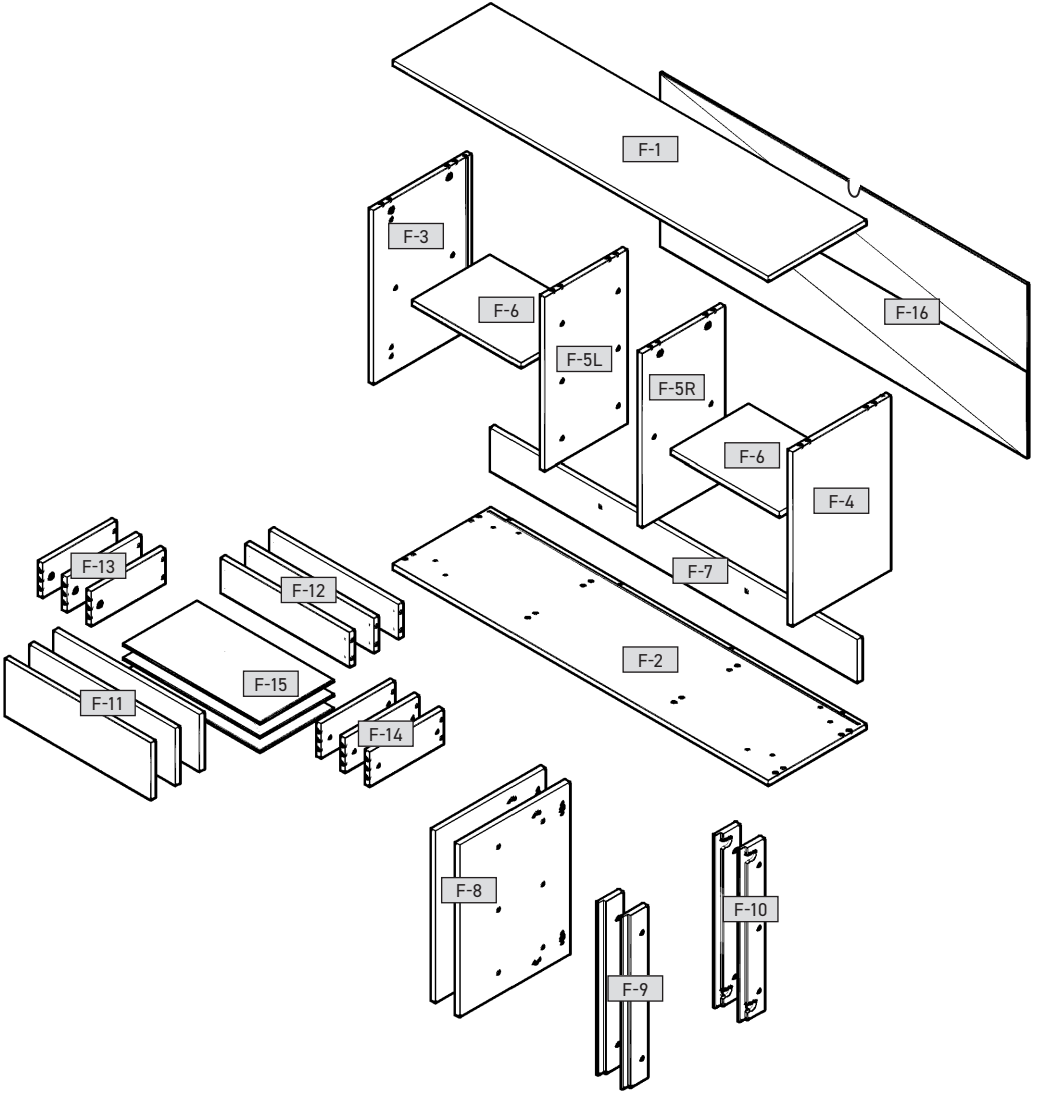
3/3

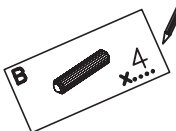
N

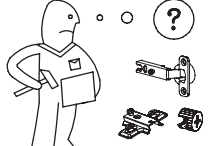
x4



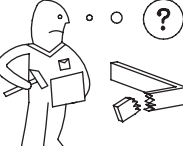
H=180mm













DE Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

PL Mebel z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych

NL Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

GB Furniture made of natural wood and panel materials

IT Mobili in legno naturale e materiali pannellati

FR Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

PT Móveis feitos de madeira natural e tábuas semelhantes a madeira

DE

Liebe Kunde,
lieber Kunde,
Ihre Bestellung ist eingetroffen. ob Sie ein aus Naturholz gefertigtes Möbelstück gekauft haben, eine Hochglanzfront oder eine matte Kunststofffront – jedes Möbelstück hat seine ganz speziellen Eigenschaften. Auch Holzbeschaffenheit und -struktur, wie zum Beispiel kleinere Äste bei Naturholzmodellen, sind Teil der individuellen Ausstrahlung jedes einzelnen Möbelstücks.
Da Möbel aus Naturholz ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten wie z.B. Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit an und der Holzton dunkelt nach. Zu einem Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
Dieses Buchlein soll Ihnen ein paar Tipps zur Pflege Ihres Möbelstücks geben, damit Sie lange Freude daran haben können.

Grundätzlich gilt:
Möbeln sind Gegenstände auf die wir einen besonderen Wert legen. Möchten Sie gerne direkt auf die Möbel stellen.
• Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
• In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen kontrollieren.
• Der typische, aromatische Holzgeruch von Naturholzmöbeln immer ein Zeichen für Qualität.
• Helle Stellen an den Ästen entstehen durch einen natürlichen Harzausritt und können mit einem trockenen, fusselfreien Tuch abpoliert werden.
• Auch von anderen Holz-, Lack-, Leder- oder Polstermaterialien ist ein schwacher Eigengeruch am Anfang unvermeidbar. Diese Gerüche verschwinden mit der Zeit von allein. Wo Sie den Geruch häufiger wahrnehmen, können Sie die Möbel leicht feucht mit Wasser aus, das mit ein wenig Essig versetzt ist, abwischen.
• Bewahren Sie diese Hinweise gut auf.

Pflegehinweise für Möbel aus Plattenwerkstoffen
Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbelstücks aus Plattenwerkstoffen am besten ein weiches, fusselfreies Tuch. Wischen Sie die Oberflächen leicht feucht ab.
Grundätzlich gilt:
Verwenden Sie bitte ausschließlich eine Reinigungsmittel:
• **Microfaseröcher oder Schmutzradierer.** Diese enthalften häufig keine Schmelzpartikel, die zu einem Zerknätzen von Oberflächen führen können.
• **Scharfe chemische Substanzen** wie Scheuermittel, Bleichmittel oder **alkalische Putz- oder Lösungsmittel.** Diese können die Oberflächen ebenfalls beschädigen;
• **Scheuerpulver, Stahlwolle** oder **Topfkratzer.** Sie zerstören die Oberfläche so stark, dass eine Aufarbeitung nicht mehr möglich ist;
• **Staubsauger, Bürsten** und **Wasserdrucker** können die Oberflächen durch den hohen Druck und die Hitze, mit denen der Wasserdampf auf die Oberflächen trifft, können diese beschädigt werden oder sich sogar vom Untergrund ablösen.

Ihre Produktentwicklung

TR Doğal ahşap ve kereste malzemelerden üretilmiş mobilyalar

RU Мебель из натурального дерева и древесных панелей.

RO Mobilă din lemn natural și materiale fibrolemnoase

CZ Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

SK Nábytok z prírodného dreva a drevoevkláňných deskových materiálov

HU Bútor természetes faanyagból és bútorsepkókból

ES Muebles de madera natural y tableros simili madera

PL

Beste klant,
Hartelijk dank voor uw bestelling! Het maakt niet uit of u een meubelstuk heeft besteld dat gemaakt is van natuurlijk hout of een meubelstuk dat voortkomt uit een natie plastic voorkant hebt gekocht – elk meubelstuk heeft zijn heel bijzondere eigenschappen. Ook de staat en structuur van het hout zoals kleinere takken bij natuurhouten meubelen maken deel uit van de individuele look van elk afzonderlijk meubelstuk. Omdat meubelen van natuurhout zijn vervaardigd kan permanente klimatiele veranderingen tot kleine veranderingen er af en toe wijzigingen opleveren in de bovenlaag zoals haarscheutjes of kleurveranderingen. In het algemeen neemt na verloop van tijd de helderheid af en de kleurverzadiging toe – het hout wordt donkerder.
De genoemde wijzigingen vormen bij een natuurlijke grondstof zoals hout een normaal proces.
Dit boekje moet u een paar tips geven hoe u uw meubelstuk het beste kunt laten zien zodat u er lange tijd plezier aan kunt beleven.

In principe geldt:
• Plaats geen hete voorwerpen op de meubelen.
• Plaats geen kaarsen direct op de meubelen.
• Veeg gemorstte vloeistoffen direct af.
• Controleer met regelmatige intervallen de beslag of houtvat van schroeven en de fysieke, aromatische houdeur is steeds een kwaliteitsbewijs bij natuurhouten meubelen.
• Houdere plaatsen aan de takken ontstaan door een natuurlijk uitdrennen van hars en kunnen worden weggepolijst met een droge, pluisgeevrije doek.
• Ook van andere houten, gelakte, lederen of gepolijste materialen kan een zwakke eigen reuk bij het begin niet te vermijden. Deze geuren verdwijnen na enige tijd vanzelf. Als u wilt dat het sneller gaat, verlucht u in het begin vaker en/of veeg de meubelen lichtjes vochtig af met water, dat een beetje is aangelengd met azijn.
• Bewaar deze instructies goed.

Onderwijsinstructies voor meubelen
Gebruik voor de reiniging van uw meubel plaatmateriaal het best een zachte, niet pluizige doek of een leren doek. Veeg de oppervlaken lichtvat vochtig af.
In principe geldt: Gebruik **zeker niet** volgende reinigings- en poetsmiddelen:
• **microvezeldoeken** of **vuilgommen.** Deze bevatten vaak fijne silpdeeltjes die kunnen leiden tot krassen op de oppervlaken.
• **scherpe chemische substanties** zoals **schuurpoeder, staalwol** of **oplosmiddelen.** Deze kunnen de oppervlaken eveneens beschadigen;
• **schuurpoeder, staalwol** of **pannenspontzen.** Ze vernietten het oppervlak zo erg dat een reparatie niet meer mogelijk is;
• **stofzuiger.** Mondstukken en borstels kunnen krassen op de oppervlaken veroorzaken;
• **stoomreiniger.** Door de hoge druk en de hitte, waarmee de stoom op de bovenlagen komt, kunnen deze worden beschadigd of zelfs loskomen van de ondergrond.

Wekawski dotyczące pielęgnacji mebli z surowego/belpowanego drewna naturalnego
Powierzchnie mebli najlepiej jest czyścić wilgotną ściereczką, którą można ją wytrzeć.

Wekawski dotyczące pielęgnacji mebli z płyt drewnopochodnych
Do pielęgnacji mebli najlepiej używać miękkiej, nie przetrzeźbionej ściereczki. Powierzchnię należy przetrzeć lekko zwilżoną szmatką.
Podstawowe zasady: Nigdy nie należy stosować:
• **kieroczek z mikroazijn** i **głabek do usuwania brudu** Często zawierają drobinki ścième, które mogą porysować powierzchnię;
• **ostrejsze substancji chemicznych np. środowk rozpuszczających lub rozpuszczalników.** Mogą one uszkodzić powierzchnię;
• **złotuziger.** Mondstukken en borstels kunnen krassen op de oppervlaken veroorzaken;
• **odkurzacz.** Szczotka odkurzacza może porysować powierzchnię;
• **stoomreiniger.** Wysokie ciśnienie i wilgotn mogą uszkodzić powierzchnię oraz spowodować rozklejenie materiału.

Dział Rozwoju Produktu.

De productontwikkelingsafdeling

IT

ER

Chère client,
Caro cliente,
Il n'est pas important que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillante ou une face en plastique mat – chaque meuble a ses propriétés spécifiques. Même les propriétés et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de votre meuble.
Comme le meuble en bois naturel est soumis aux variations permanentes du climat et de l'humidité, il se peut que quelques modifications surviennent sur la surface, comme par exemple de fines fissures ou des décorations. En règle générale, au cours du temps, la dalle du meuble s'assombrit et le bois devient forcé. Les modifications susnommées sont un processus normal des matières naturelles comme le bois.

Ce petit livret vous donne quelques astuces sur l'entretien de votre meuble pour que vous puissiez en profiter longtemps.
En règle générale :
• Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
• Ne pas poser de bougies directement sur le meuble.
• Essayer immédiatement les liquides renversés.
• A intervalles réguliers, contrôler que les vis et les ferrures sont bien en place.
• L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
• Les endroits clairs sur les nœuds se produisent par une sécrétion naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.

Les autres matériaux, comme le bois, la lque, le cuir ou le tissu, peuvent se dégrader inévitablement une légère odeur. Ces odeurs disparaissent d'eux-mêmes avec le temps. Si vous souhaitez qu'elles disparaissent plus vite, au début, aérez plus souvent et essayez les meubles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau mélangée avec un peu de vinaigre.
Conservez bien cette notice.
Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de préférence un chiffon doux non pelucheux à une petite quantité d'eau. Essayez la même méthode sur le tissu.
En règle générale : Veillez à n'utiliser aucun cas les détergents suivants :
• **Chiffons à microfibras ou gomme à saleté.** Ils contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces ;
• **substances chimiques agressives** comme les solvants, les détergents ou les produits de nettoyage.
Ces produits peuvent également endommager les surfaces ;
• **Consignes de soin pour les meubles avec des plaques en dérivé du bois**
Pour l'entretien de votre meuble en plaques en dérivé du bois, utilisez de

Sevgili Müşterimiz,
Siparişiniz için çok teşekkür ederiz!
Doğal ağaç malzemenen yapılmış bir mobilya aidiğinizda, parlak veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ağaç parçalarıyla küçük parçaları gibi alışşag dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiikliğini bir parçasıdır.
Mobilya, doğal ağşabın kalıcı hava ve nem dağıtılmalama maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk atması gibi yüzey değışiklikleri meydana gelmektedir. Genellikle parlaklık ve aşıabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.
Bu değışiklikler alışşag gibi doğal hammaddelerle normal bir süreçtir.Bu kitapçık, mobilyanızı uzun yıllarbakımlamakçın bir takım bakım ipuçları verecektir.

Temel olarak:
Mobilyanın üzerine sıcak nesneler koymayın.
Mumları mobilyanın üzerine doğrudan koymayın.
Dökülen sıvılar derhal bezle silin.
Vidalarn ve bağlanti elemanların siki olup olmadıkları periyodik olarak kontrol edin.
Doğal ağaç mobilyada aşıabın tipik, aromatik kokusu her zaman kalitesinin bir kanıtıdır.
Doğal reçineden kaynaklanan parlak noktalar, kuru, tiftiksiz bir bez ile parlatılabilir.
Ayrıca diğer ağaç, lake, deri veya diğererkek kumaş malzemenen başlangıçta gidenilemeyen hafif bir koku bırakabilir. Bu kokular bir zaman sonra kendiliginden kaybolacaktır. Bu süreci hızlandırmak isterseniz, başlangıçta ortami daha sık havalandırın ve/veya mobilyayı biraz sıkte katkınızız su ile silatiğiniziz bir bez ile silin.
Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı
Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez veya güden kullanın. Hafif nemli bir bez ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarak: Lütfen aşağıdaki temizlik araçlarından ve maddelerinden kaçının:
mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar yüzeyin çizilmesine neden olabilenlmce aşağındaki parçaları için:
keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları veya çözüldürücüler. Bunlar da yüzeye hasar verebilir;
ovma tozu, gıcık yüzü veya ovma süngerı. Yüzeyi, gidermeyi imkansız hale getirecek dercede güçü bir şekilde bozar;
elektrik süpürgesi: Hortum ağızı ve fırçalar yüzeyi çizebilir;
buharlı temizleyiciler. Suyun yüzey üzerine buhar olarak uygulanması sağlayan yüksek basınç ve ısı ile, mobilya hasar görebilir veya ayrılabılır.

Ürün Geliştirme Departmanı
kollektiva разрабоччиков

Уважаемый покупатель!
Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебелью из натурального дерева, лакированную или матовую панель из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, зависят от времени, например, от времени сучья являются частью индивидуального оформления каждого предмета мебели.
Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться; могут появиться тонкие трещины; может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет.
Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.
В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашей мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила:
Не ставьте на мебель горячие предметы.
Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.
Пролитую жидкость вытирайте сразу же.
Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов.
Обратите внимание, что запах дерева всегда является признаком качества мебели из натурального дерева. Там, где раньше были insecta, появляются светлые места из-за естественного выхода смолы. Их можно отполировать с помощью сухой ткани без ворса.
От компонентов мебели, изготовленных из дерева и кожи, покрытие лаком, поначало также неимущемо будет исходить запах. Эти запахи исчезнут сами через некоторое время. Если вы хотите поскорее избавиться от них, чаще проветривайте помещение и протирайте мебель тряпкой, чуть смоченной водой с небольшим количеством уксуса. Сохраните эти указания.

Указания по уходу за мебелью из ДСП и ДВП
Для ухода за мебелью из ДСП и ДВП используйте мягкую ткань без ворса или замшу. Протирайте поверхности слегка смоченной тканью.
Основные правила: Покупая мебель, ни в коем случае не используйте следующие чистящие средства:
микрофибровые салфетки или патчводагители. Зачастую они содержат мелкие частицы абразивного вещества, которые могут повредить поверхность;
пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.
чистящий порошок, стальной пытанку или скребок. Они разрушают поверхность настолько, что она уже не подлежит восстановлению;
жесткие щетки. Они могут повредить поверхность;
пылесос. Сопло и щетина могут поцарапать поверхность;
пароочиститель. Пар, попадающий на поверхность под высоким давлением и с высокой температурой, может повредить ее и даже вызвать расслоение древесины.

С наилучшими пожеланиями,
коллектив разработчиков

Dragi clienți,
vă mulțumim pentru comanda dvs. I indiferent dacă ați achiziționat o piesă de mobilier confecționată din lemn natural, o față cu luciu intens sau o față de material plastic – fiecare piesă de mobilier are caracteristici complet speciale. Atât natura cât și structura lemnului, cum ar fi de exemplu miel de parte a specificului individual pentru fiecare piesă de mobilier.
Deoarece mobila din lemn natural este expusă variațiilor persistente de climă și umiditate, la nivelul suprafeței pot să apară modificări sporadice, cum ar fi de exemplu microcrăsurile sau modificări ale culorii. De regulă, în decursul timpului se reduce strălucirea, în așuratura culorilor crește – lemnul se închide la culoare. Modificările menționate reprezintă un proces normal în cazul materialelor naturale, precum lemnul.
Această broșură vă oferă câteva sfaturi pentru întreținerea mobilierului dvs., astfel încât să vă bucurați de el timp îndelungat.

Reguli general valabile:
Nu așezați pe mobilă obiecte fierbinți.
Nu expuneti lumânări direct pe mobilier.
Ștergeți imediat lichidele vărsate.
Verificați la intervale regulate poziția fermă a șuruburilor și a feroneriei.
Mirosul tipic, aromat al mobilierului din lemn natural reprezintă indiciul unui garanție a calității.
Lichidele de culoare deschisă de la noduri apar printr-o leșire naturală a rășinii la suprafață și pot fi lustruite cu o cârpă uscată, care nu lăsa scame.
Și în cazul altor materiale din lemn, piele, lăcuite sau tapitate persistă în mod inevitabil la început un miros propriu usor. Aceste mirosuri dispar în timp de la sine. Dacă doriți să contribuiți la acest lucru, aerisiți mai des la început și/sau ștergeți mobila cu puțină apă și oțet.
Păstrați aceste instrucțiuni în condiții optime.

Indicații pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase
Pentru întreținerea mobilierului din materiale fibrolemnoase, vă recomandăm să utilizați în mod optim o cârpă moalecare nu lăsa scame sau o bucată de piele tăbăcită de șters. Ștergeți suprafața cu puțină apă.
Reguli general valabile: Vă rugăm să nu utilizați în niciun caz următoarele substanțe sau mijloace de curățat:
cârpă din microfibră sau bureți de curățat. Acestea conțin adesea mici particule abrazive care pot zgăria suprafețele;
substanțe chimice corosive, precum deterorenze sau substanțe de curățat abrazive. Și acestea pot să și solvenți sau substanțe de deterorenze suprafețele;
praf de curățat, bureți din fibră de oțet sau răzuitoare. Acestea pot să deterorenze suprafețele în așa măsură, încât nu mai este posibilă recondiționarea lor;
aspiratoare. Duzele și perilele pot zgăria suprafețele;
ștergătorul de abur. Suprafețele expuse la presiune și temperatură excesivă a aburului, pot să se deterorenze sau chiar se pot distoca de pe suportul de bază.

Departamentul dvs. de creație produse

Vážená zákaznice, vážený zákazník,
děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek vyrobený z přírodního dřeva, šel s vysokým leskem nebo matné plastové čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší suký v nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.
Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v povrchu jako například změny nebo změny barvy. Vlasově všobecně během času klesá a světlost barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřevu normální proces. Tato knižceka Vám poskytlne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:
Nepokládajte na nábytek horké predmety. Neskladujte svčky priamo na nábytek. Rozličte kapalniny ihneď utrite. V pravidelných intervaloch kontrolujte, či sú šrubov a kováčiky správne nainštalované. Typický, aromatická vôň dreva je pri lemní prirodzeným znakom. Tam, kde boli predtým svetlejšie miesta, môžu sa vyskytnúť svetlejšie škvrny. A aj v prípade iných materiálov, kožených, lakovaných, tapizovaných, môže byť na začiatku vôňa, ktorá sa postupne stráca. A aj v prípade iných materiálov, kožených, lakovaných, tapizovaných, môže byť na začiatku vôňa, ktorá sa postupne stráca. A aj v prípade iných materiálov, kožených, lakovaných, tapizovaných, môže byť na začiatku vôňa, ktorá sa postupne stráca.
Svetlá miesta u suký vznikajú prirodzeným kožených alebo lakovaných materiálov je slabší vlně/západ na začátku nevynutelný. Typo vlně/západy zmizí po nějaké době sami. Pokud tomu budete chtít napomoci, větrejte na začátku častěji a/nebo nábytek lehce otřete vodou s trochou octa. Tyto pokyny dobře uschovejte.

Pokyny pro péči o nábytek z deskových materiálů
Při péči o Váš nábytek z deskových materiálů použijte nejlépe měkký hadřík, který nepoškodí vlákna, nebo kožený hadřík. Povrch ofete navlhčným hadříkem.
Zásadné plati: V žádném případě nepoužívejte následující čisticí prostředky:
houbičky. Často obsahují abrazivní částice, které mohou vést k poškození povrchu;
silné chemické substance a abrazivní čisticí prostředky a rozpouštědla. Rovněž mohou poškodit povrch;
abrazivní prášek, ocelovou vlnu nebo opračka. Zničí povrch tak, že jeho oprava již nebude možná;
vysavač. Trysky a kartáče mohou poškodit povrch;
parní čističe. Povrchi může poškodit vysoký tlak a žár vodní páry nebo dokonce může dojít k jejich uvolnění od podkladu.
Váš oddělení vývoje nových výrobků

Vážení zákazníci,
vděká za vaši objednávku! Bez ohledu na to, či jste si zakoupili nábytek, vyrobený z přírodního dřeva, s vysokolekým leskem nebo matným plastovým čelem – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší hrče při nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzárování každého kus nábytku. Každé je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým výkyvům klimy a vlhkosti, mohou se ojedinelé vyskytnout změny v jeho povrchové ploche, ale například změny nebo změny barvy. Vlasově všobecně během času klesá a světlost barvy se zvyšuje – dřevu tmavne.
Uvedené změny jsou u přírodního materiálu, jako dřevu, normálním procesem. Tato příručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.
Zásadné plati: Nepokladajte na nábytek žiadne horúce predmety. Neuskladujte sviečky priamo na nábytek. Rôzne kapalniny ihneď utrite. V pravidelných časových intervaloch kontrolujte pevné uloženie skrutiek a kováčov. Typický, aromatický pach dreva je pri lemní prirodzeným znakom. Tam, kde boli predtým svetlejšie miesta, môžu sa vyskytnúť svetlejšie škvrny a aj v prípade iných materiálov, kožených, lakovaných, tapizovaných, môže byť na začiatku vôňa, ktorá sa postupne stráca. A aj v prípade iných materiálov, kožených, lakovaných, tapizovaných, môže byť na začiatku vôňa, ktorá sa postupne stráca.

Pokyny pro ošetřování dřevěného nábytku z přírodního materiálu
Povrch sa dá najlepšie vyčistiť si zhlazka navlhčenou utierkou.
Pozor: Dráždivé alebo rozpúšťadlá obsahujúce látky ako aj drhúce prostriedky sa nesmú používať.
Pokyny pro ošetřování nábytku z dřevotvárných desek
Při péči o Váš nábytek z dřevotvárných desek je ideální použít měkký hadřík bez vláken nebo kožený hadřík. Utírejte povrchy so zhlazka navlhčenou utierkou.
Zásadné plati: Nepoužívalje v žiadnom prípade nasledujúce látky alebo čističe:
mikrovláknité utierky alebo čističe. Tieto často obsahujú hrubšie častice, ktoré môžu viesť k poškodeniu povrchu;
ostre chemické látky ako aj drhúce čistiace alebo lešiacie prostriedky. Tieto môžu povrch takisto poškodiť.
Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevovalknitých dosiek
Na ošetrovanie vášho nábytku z drevovalknitých dosiek je ideálne použiť mäkkú utierku bez vlákien alebo koženú utierku. Utierajte povrchy so zhlazka navlhčenou utierkou.

Ápolási tanácsok bútortalpból készült bútorokhoz
A bútortalpból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozjósodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:
mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apró cszszőszemcséket tartalmaznak, amelyek a felületet ószekarcolhatnak;
erős vegyszerek, pl. súrolószeretartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy tönkre tehetik a felületet;
súrolópör, fénsszálas dörzsölőanyag vagy edény súrolószer. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
porzszívó. A cső és a kefék a felületet ószekarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gép a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felületet is válthat.
A termékfejlesztők

Kedves Vásárlónk!
Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy más anyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútór egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok és szerkezetüknek egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútorak egyed megjelénést kölcsönöznek.
A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelenkezhetnek, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken – a bútor sötétebbé válik.
Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata esetén teljesen normálisak.
A kézikönyvecské célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annakhasználatát hosszán élvezhesse.

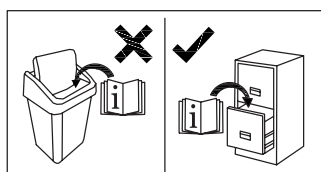
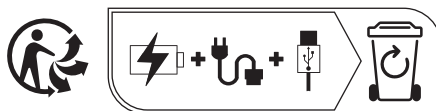
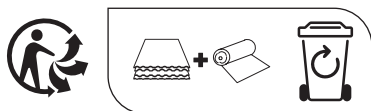
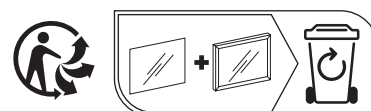
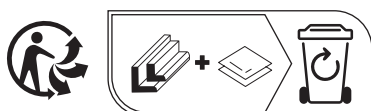
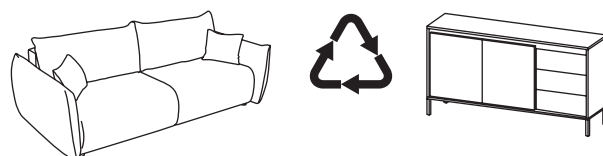
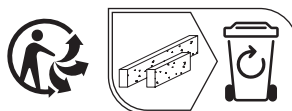
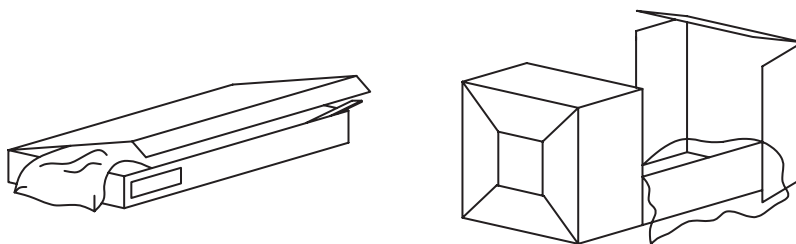
Általános utasítások:
Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne tegyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékot azonnal törölje lel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromás fá illata a minőség jele.
A göcsöknel található világos foltokat a természetes gyantalevesekkel kezelje, amit egy száraz, szőszmentes ronggyal törölhet le és polírozhat.
A fa-, a lakk-, és a kárpitanyagok a kezeltben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretne felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/ vagy törölje le a bútor egy keves vízzel, amibe egy kicsi ecetet is rak.
Örizz meg az útmutatót, hogy azt későbbis használnhassa referenciaként.

Ápolási tanácsok bútortalpból készült bútorokhoz
A bútortalpból készült bútorokhoz a legjobb ha puha, nem rozjósodó rongyot vagy bőrkendőt használ. Törölje le a felületet kissé nedves ronggyal.
Általános utasítások: Semmilyen körülmények között se használja a következő tisztítószereket:
mikroszálas kendő vagy szennytörölőradír. Ezek gyakran apró cszszőszemcséket tartalmaznak, amelyek a felületet ószekarcolhatnak;
erős vegyszerek, pl. súrolószeret tartalmazó tisztítószerek vagy oldószerek. Ezek ugyanúgy tönkre tehetik a felületet;
súrolópör, fénsszálas dörzsölőanyag vagy edény súrolószer. Ezek annyira tönkre teszik a felületet, hogy annak javítása nem lehetséges;
porzszívó. A cső és a kefék a felületet ószekarcolhatják;
gőztisztító. A magas nyomás és a hő miatt a gép a felületen keresztül behatolhat az anyagba, ami sérüléseket okoz, sőt akár a felületet is válthat.
A termékfejlesztők

(D) Sehr geehrter Kunde, als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung so gut ist wie die Montage zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemöbeln ihr Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich. Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung. Hallen Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Menschen, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen – übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung! Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vollständig, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden! Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, Mkt. gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der Rückseite des Möbels angegeben. Bei Nichtbeachtung der Warnhinweise besteht durch Überhitzung Brandgefahr. Das Zudecken der Leuchtmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen! Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstücke sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standstabilität zu gewinnen! Keine scheuernden Putzmittel verwenden! Werden Betriebs-, Bedienungs- oder Montageanweisungen nicht befolgt, Änderungen an den Produkten vorgenommen, Teile ausgetauscht oder Verbrauchsmaterialien verwendet, die nicht den Originalteilen entsprechen, so entfällt jegliche Gewährleistung oder Haftungsansprüche. Achtung Hinweis! Unsere Hochdruckoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die hochwertige Hochglanzoptik zu erhalten, sollen Sie • der Hochdruckfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glareiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, keinen Dampfleiger verwenden, keine Scheibenreiniger anwenden • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem Möbel. Ihre Produktentwicklung	(GB) Dear Customer, As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the recommended fasteners. The responsibility for the correct installation of the furniture lies with the installer who is responsible for attachment to the masonry. The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions. Please observe the stated maximum weights; in the case of mechanical overloads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture! The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be readjusted/readjusted in accordance with local conditions! All electrical installations have to be produced in accordance with the latest norms and standards in force in the country of use (VDE (Association of Electrical Engineers), CE and Mkt. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire! All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability! Do not use any abrasive cleaning materials! If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are carried out to the products, parts replaced or consumable material used which do not correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void. Attention! Notice! Our high glass surfaces have a protective foil when delivered. Please leave this foil on the furniture until it is completely assembled and all dust has been removed. To maintain the valuable high gloss appearance, you should • expose the high gloss foil to the room air for an hour to allow it to dry • only use a damp cotton cloth and a small amount of glass cleaner to clean the surfaces, • do not use any aggressive cleaners with additives, • do not use a steam cleaner, • do not damage the surface with sharp objects, • do not in any case expose the surfaces to intense sunlight We wish you plenty of enjoyment with your new furniture. Your product development team	(FR) Cher client, En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel d' fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d' accrocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cet effet. Les installations dans une grande salle sont spécifiques. Seul, un professionnel, peut réaliser ces installations. Le montage et la pose des articles d' électroéquipement sont strictement l' affaire d' un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage. Veuillez respecter les poids maxi spécifiés : en tant que fabricant de meubles, nous déclinons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants ou d' adultes. Les autres personnes, du matériel divers ou provoqués par d' autres influences. Pour assurer le fonctionnement irréprochable du meuble, il faut veiller à l' installation parfaite de l' équilibre et l' horizontalité. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les régler/régler à nouveau sur place ! Toutes les installations électriques sont réalisées selon les normes et prescriptions en vigueur. Si le wattage max. n' est pas respecté, il existe un risque d' incendie dû à la surchauffe. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d' incendie ! Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable ! N' employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs ! Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d' origine sont utilisés, nous n' assumons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas. Attention Remarque ! Nos surfaces haute brillance sont protégées à la livraison par un film entièrement. Veuillez le laisser sur le meuble jusqu' à ce qu' il soit entièrement installé et que la poussière soit supprimée. Pour obtenir un aspect de qualité et de haute brillance, vous devez laisser durcir pendant une heure à l' air ambiant le film haute brillance après avoir enlevé le film protecteur. Pour le nettoyage des surfaces, utiliser uniquement un chiffon de coton humide et un peu de lave-vitre. Ne pas utiliser de produits abrasifs, de produits à base d' alcool, des additifs. Frotter les surfaces avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de nettoyeur à vapeur. Ne pas endommager la surface avec des objets coupants. Ne pas soumettre les surfaces à un fort rayonnement solaire. Nous souhaitons que votre nouveau meuble vous donne entière satisfaction. Votre service de développement de produits																								
(D) Sehr geehrter Kunde, Unsere Hochdruckoberflächen sind bei der Auslieferung durch eine Schutzfolie geschützt. Belassen Sie diese auf dem Möbel, bis es vollständig montiert und von Staub befreit ist. Um die hochwertige Hochglanzoptik zu erhalten, sollen Sie • der Hochdruckfolie nach der Entfernung der Schutzfolie eine Raum-Luft geben • für die Reinigung der Oberflächen verwenden Sie nur ein feuchtes Baumwolltuch und etwas Glareiniger. • kein scharfes Reinigungsmittel mit Zusatzstoffen verwenden, keinen Dampfleiger verwenden, keine Scheibenreiniger anwenden • Oberflächen nicht mit scharfen Gegenständen beschädigen • Oberflächen auf gar keinen Fall starker Sonnenbestrahlung aussetzen Wir wünschen Ihnen noch viel Freude mit Ihrem Möbel. Ihre Produktentwicklung	(CZ) Vážení zákazníci, Jako výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upravení je jen tak dobré, jak dobré je spojení mezi upevňovacím materiálem (množinkou) a zděním. U závěsných prvků kontrolujte příslušné závo a použijte jen vhodné množinky. Každé nakupejte v odborných obchodech. Za upravení ve zděví je nákonce zodpovědný len, kdo upravení montuje. Montáž a instalaci elektrických částí smí provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte popis a údaje o hmotnosti uvedené v návodu k montáži. Dodržujte uvedené údaje o maximální hmotnosti při přetíženi, které je způsobeno nábytkem s dělní, lidmi, materiálem nebo jinými vlivy, nepřebíráme jako výrobce nábytku zaručku. Běžnou údržbu je zanedbat jen při postavení nábytku ve správné světlé bezdrátové síťové. Důležité je pravidelné čištění, případně je ale nutné je znovu seřídit / nastavit podle místních podmínek. Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem příp. předpisů VDE (svaz název elektrické techniky), CE, MM, Intenzita zároky/zdroje světla, která se má použít, je uvedena na příslušné objímce zároky/zdroje světla. Při nedodržení maximálního výkonu ve Wattch hrozí nebezpečí vznícení kvůli přehřátí. Zakrytí zároky/zdroje světla je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech zatahnout, čímž se zajistí trvalá stabilita! Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky! Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádění se úpravy výrobků, vymění se díly za neoriginální nebo se používá spotřební materiál, který neodpovídá originálu, zaniká záruka nebo nárok plynoucí z odpovědnosti.	(HU) Tisztelt Ügyfelünk! Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal köztí összeköttetés minőségétől függ. Fala szerelti egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítések megfelelői tipikus szaküzletben. Végso soron a bútor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyt szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amutatóban szereplő anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártót nem terhel felelősség. A bútor kifogásolhat működése csakis pontosan függvényében helyzetben garantált. Az aljok előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/gazítani őket. A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott ábrákban megjelölten készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott ábrákban megjelölten készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott ábrákban megjelölten készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott ábrákban megjelölten készültek. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	(PL) Szanowni Klienci Jako producent mebli, pragniemy Państwa przypominieć, że umocowanie mebli jest tak dobre, jak ich jest połączenie z materiałem (mnożnik) a murem (kolektem mrowym) a ścianą. Prosze zatem w przypadku umocowania wyszczepionych (kolektem wyrzynanych) muru i użyć do ich przypięcia elementów przeznaczonych do tego konkretnie do sklepi specjalizacyjnego. Ostateczną odpowiedzialność za przypięcie mebli do ściany ponosi monter mebli. Montaż artykułów elektrycznych i ich ułożenie należy powierzyć wyłącznie osobom upoważnionym. Proszę zastosować się do opisów oraz ciężarów umieszczonych w instrukcji montażu. Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami VDE, CE, Mkt. Na każdej grupawo lampowej podana jest moc żarówek, którą należy przestrzegać. W przypadku nieprzestrzegania maksymalnych ilości wałów istnieje niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania. Zarówek nie wolno przykręcać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru! Dla zapewnienia trwałej trwałości po 5-6 tygodniach należy dokręcić wszystkie śruby i nosne elementy łączące! Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania! W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, obsługi i montażu, dokonywania zmian w produktach, wymiany części lub używania materiałów zużywających się, które nie odpowiadają częściom oryginalnym, wyklucza się jakąkolwiek gwarancję lub roszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej. Uwaga informacja! Nasze powierzchnie o wysokim połysku są fabrycznie ochronione specjalną folią ochronną. Prosimy pozostawić ją na meblach do momentu zmontowania i usunięcia kurzu. • folię ochronną pozostawiać do usunięcia po zmontowaniu mebla • po usunięciu folii ochronnej pozostawić folię polyskową przez godzinę w pomieszczeniu do stwardnienia • stosować do czyszczenia wyłącznie bawełnianą szmatkę i nie stosować żadnych środków czyszczących z dodatkami • nie stosować mydła jarowł • nie stosować środków czyszczących o działaniu promiennolubowe • W żadnym wypadku nie należy powierzać na moce promiennolubowe słoneczne. Życzymy przyjemnego użytkowania i zadowolenia z nowych mebli. Detail Rozwoju Produktu	(HU) Tisztelt Ügyfelünk! Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek minősége a rögzítő anyag (típi) és a fal köztí összeköttetés minőségétől függ. Fala szerelti egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csak az megfelelőkkel szerelje. A rögzítések megfelelői tipikus szaküzletben. Végso soron a bútor felszerelő személy felelős a falra történő rögzítésért. A villamosítás cikkek szerelését és ellenőrzését csak az engedélyt szakember végezheti el. Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat és összekötéseket! Amutatóban szereplő anyagok vagy egyéb behatások okozta túlterhelésért a bútorgyártót nem terhel felelősség. A bútor kifogásolhat működése csakis pontosan függvényében helyzetben garantált. Az aljok előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség esetén újra be kell állítani/gazítani őket. A villamos berendezések a német VDE, CE és MM érvényes szabványainak és előírásainak megfelelően készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott ábrákban megjelölten készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott ábrákban megjelölten készültek. A világítótestek megfelelő erőssége az adott ábrákban megjelölten készültek. A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét elteltével újra meg kell húzni a bútor alío helyzetben való tartós biztonság érdekében. Nem használjon habzó tisztítószereket! Az izemelés, kezeelés ill. szerelési útmutató utasításának be nem tartása, a termékek végzet változtatások, rész kicserélese, vagy az eredeti részének felcserélése, az anyagokat felhasználással esetén mindennemű szavatosság és felelősség kizárt.	Figyelem, olvassa el a tanácsot! A fenyos felületeket a kizárólagos során védőfóliával védjük. Hagyja a fóliát a bútoron addig, amíg azt teljesen össze nem szerelte és nem távolította el róla a port. Az értékes fenyos felület megóvásához tegye a következőket: • Hagyja a fenyos felület a védőfólia eltávolítása után egy órát kienyitni a helyiség levegőjében. • A max. watt szám be nem tartása esetén túlfűtődés következtében felléso tűzveszély áll fenn. A világítótestek tűzveszély miatt nem szabad lelakmál! • Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 hét



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



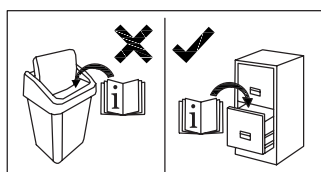
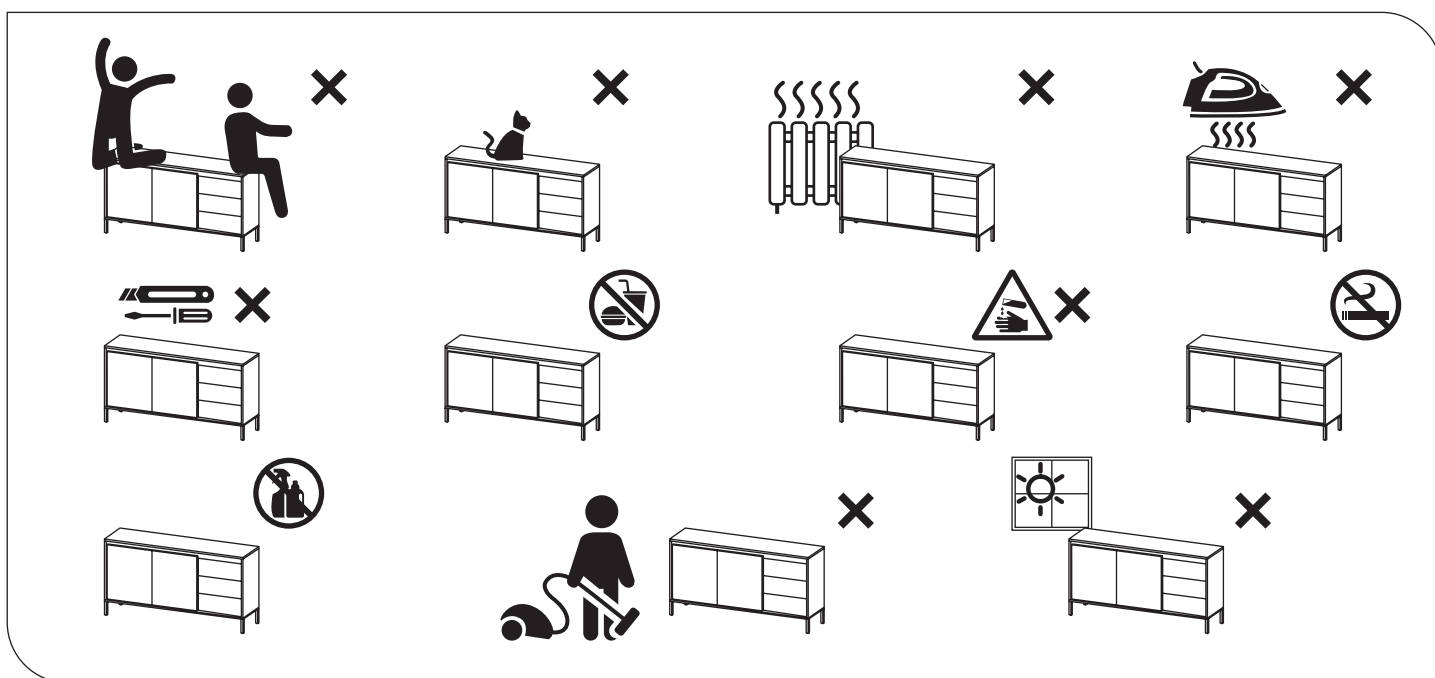
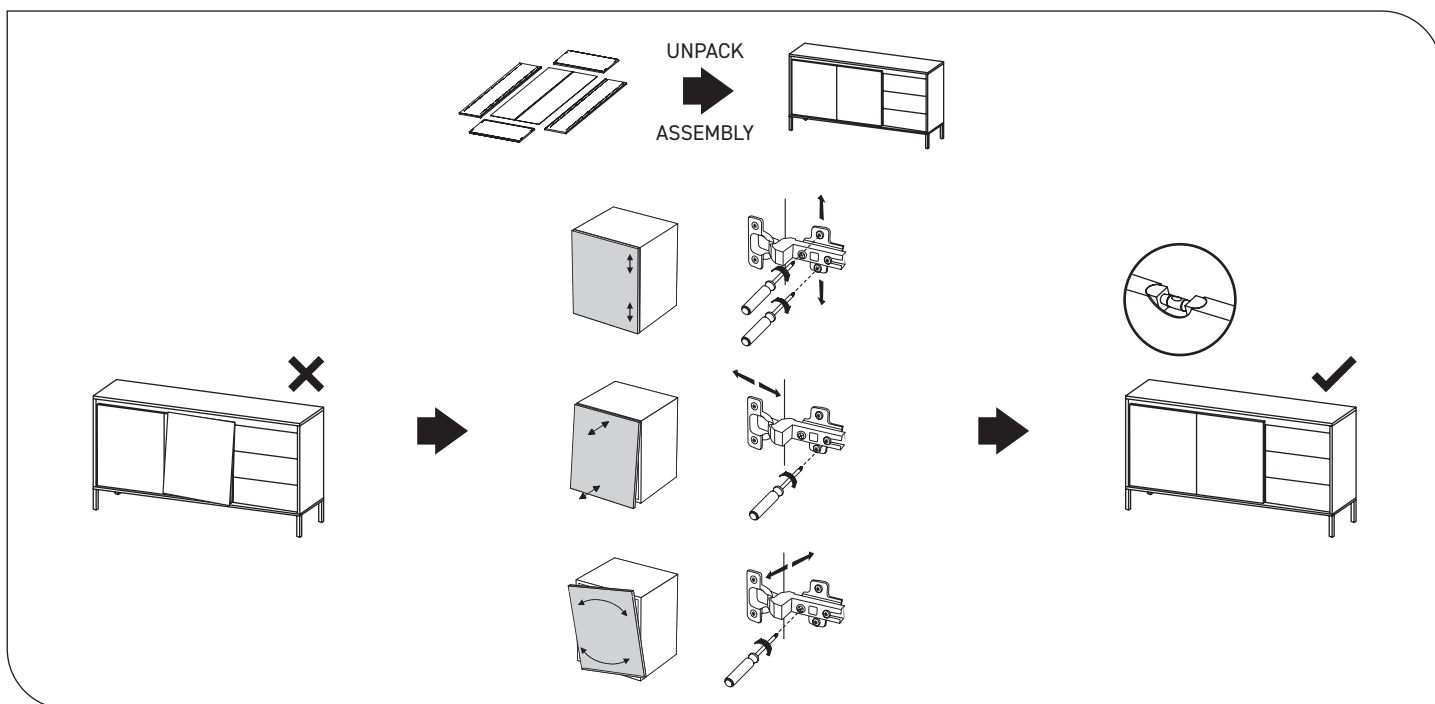
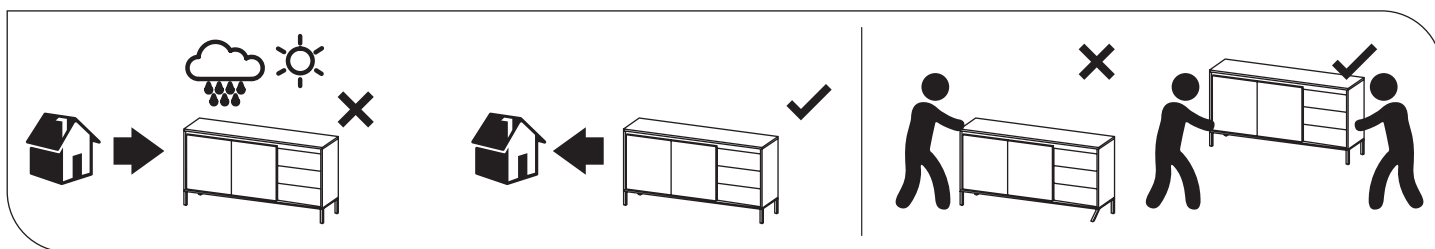
Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl



Uwaga - Upozornění - Achtung - Attention - Caution - Figyelem
Attenzione - Opgelet - Atenție - Upozornenie - Dikkat



Producent - Produzent - Üretici - Producteur - Výrobce -
Termelő - Producer - Produttore - Producător - Productor

MEBLE LASKI KACZOROWSKA SP.K.

Laski, ul. Kępińska 21, 63-620 Trzcinica
meble-laski@meble-laski.com.pl